

tineco

iFLOOR BREEZE

Compact Cordless Vacuum & Washer

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Manual De Uso

Mode D'emploi

Manuale D'istruzioni

Handleiding

Manual de Instruções

Руководство по эксплуатации



*Actual product may differ from illustration.

TINECO IS HERE TO HELP.

We'll get back to you within 1 business day.



www.tineco.com

INHALT

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Technische Daten	6
Übersicht	7
Montage	8
Betrieb	9
Wartung	12
Störungsbehebung	15
Garantie	16

TINECO IST DA, UM ZU HELFEN.

Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen.

 www.tineco.com

Wichtige Sicherheitshinweise

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN Nur für Privathaushalte vorgesehen.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen bestimmte Anweisungen zur allgemeinen Sicherheit befolgt werden, unter anderem:

VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN LESEN. Werden die Warnhinweise und Anweisungen nicht befolgt, besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer bzw. schweren Verletzungen.

WARNUNG – Zur Vermeidung von Feuer, Stromschlag und Verletzungen folgende Punkte beachten:

1. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und sie über die entsprechenden Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Pflege- und Reinigungsarbeiten dürfen von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht ausgeführt werden.
2. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angeleitet.
3. Das Gerät nur in geschlossenen Räumen, auf Bodenflächen ohne Teppichboden wie Vinyl, Fliesen, versiegeltem Holz usw. verwenden. Nicht über lose Gegenstände oder Teppichkanten saugen. Ein Abwürgen der Bürste kann zu vorzeitigem Riemenversagen führen.
4. Die Verwendung als Spielzeug untersagen. Bei Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern, Haustieren oder Pflanzen ist besondere Vorsicht geboten.
5. Nur gemäß Beschreibung in dieser Anleitung verwenden. Nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile verwenden.
6. Bei beschädigtem Netzkabel oder Stecker nicht verwenden. Gerät beim Kundendienst abgeben, wenn es auf den Boden gefallen ist, beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen wurde, ins Wasser gefallen ist oder nicht funktioniert wie es sollte.
7. Ladegerät einschließlich Ladestecker und Ladekontakte nicht mit nassen Händen berühren.
8. In die Öffnungen keine Gegenstände einführen. Nicht mit zugesetzten Öffnungen verwenden. Frei von Staub, Fusseln, Haaren und allen übrigen Dingen halten, die die Luftzirkulation behindern können.
9. Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fernhalten.
10. Beim Reinigen auf Treppenstufen besonders vorsichtig sein.
11. Nicht zum Aufsaugen von entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin noch in Bereichen verwenden, in denen diese Stoffe vorhanden sein können.
12. Nichts damit aufsaugen, das brennt oder Rauch freisetzt, z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
13. Nicht ohne Filter verwenden.

14. Unbeabsichtigtes Einschalten verhindern. Sicherstellen, dass sich der Schalter in Ausschaltstellung befindet, bevor das Gerät angehoben oder getragen wird. Durch das Transportieren des Geräts mit dem Finger am Einschalter oder durch das Anschließen des Geräts bei aktiviertem Einschalter steigt die Unfallgefahr.
15. Vor etwaigen Einstellungen, vor einem Zubehörwechsel oder zum Einlagern das Gerät immer abschalten. Durch diese Vorsichtsmaßnahme verringert sich die Gefahr eines versehentlichen Gerätestarts.
16. Das Gerät nur mit dem von Tineco angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung für einen anderen Akku die Brandgefahr erhöhen.
17. Für das Gerät nur die speziell dafür konstruierten Tineco-Akkus benutzen. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
18. Unter sehr ungünstigen Umständen kann Flüssigkeit unter Druck aus dem Akku austreten. Kontakt vermeiden. Bei einem versehentlichen Hautkontakt mit Wasser spülen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Der Austritt von Flüssigkeit aus dem Akku kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
19. Keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Geräte benutzen. Beschädigte oder veränderte Akkus können unvorhergesehene Reaktionen hervorrufen, die zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen können.
20. Akkus oder Geräte nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Bei einem Brand oder bei Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
21. Alle Ladeanleitungen befolgen und den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs aufladen, der in der Anleitung angegeben ist. Durch unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des vorgeschriebenen Bereichs kann der Akku beschädigt werden und die Feuergefahr steigt.
22. Reparaturarbeiten einer geschulten Person überlassen. Nur identische Ersatzteile verwenden. Dieses Gerät enthält einen Akku, der nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden kann. Nur dadurch kann die Sicherheit des Geräts gewährleistet werden.
23. Dieses Gerät enthält Akkuzellen, die nicht austauschbar sind. Nicht versuchen, das Gerät oder den Akku anders als in den Anleitungen für die Benutzung und Pflege zu reparieren oder zu verändern.
24. Vor dem Anschließen oder Abnehmen des motorisierten Saugaufsatzes immer das Gerät ausschalten.
25. Das Gerät nicht im Freien oder im Auto aufladen oder aufbewahren. Den Akku nur in einem trockenen Raum aufladen, aufbewahren oder verwenden, in dem die Temperatur höher als 4 °C, aber niedriger als 40 °C ist. Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen.
26. Keine ultrafeinen Partikel wie Kalk, Zement, Sägemehl, Gipspulver oder Asche aufsaugen.
27. Das Gerät nicht verwenden, um scharfe Gegenstände wie metallische Nägel, Glasstücke, Büroklammern aus Metall oder Stifte aufzusaugen.
28. Das Gerät nicht zum Aufsaugen von gefährlichen Materialien und Chemikalien, wie z. B. Lösungsmitteln, Abflussreinigern, starken Säuren oder starken Basen, verwenden.
29. Den Betrieb sofort einstellen, wenn das Gerät überhitzt, ungewöhnliche Geräusche macht, ungewöhnliche Gerüche erzeugt, eine geringe Saugleistung erbringt oder Elektrizität austritt.

30. Den Staubsauger ausschalten und ihn für eine langfristige Aufbewahrung von der Steckdose trennen.
31. Den Schmutzwasserbehälter nach jedem Gebrauch reinigen, um mögliche Blockierungen zu vermeiden, die zu einer niedrigen Saugleistung, einer Überhitzung des Motors oder einer verringerten Lebensdauer des Geräts führen können.
32. Nach der Verwendung an einem trockenen Ort lagern.
33. Das Gerät nicht in stehendes Wasser stellen oder untertauchen, und überflutete Bereiche nicht reinigen.
34. Alle Daten und technischen Anweisungen dieses Handbuchs basieren auf Ergebnissen von Labortests von Tineco oder von Dritten. Das Unternehmen behält sich alle Rechte für abschließende Erklärungen vor.
35. Vor Reinigung oder Wartung des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
36. Das Überrollen des Netzkabels mit dem Gerät kann gefährlich sein.
37. Das Gerät nicht verwenden, wenn die Wassertiefe mehr als 5 mm über der Oberfläche liegt.

Verwendungsbereich

1. Der kabellose Hartbodenreiniger ist für den Einsatz auf Hartböden im Innenbereich geeignet, wie z. B. Vinyl, Fliesen, versiegeltes Holz usw. Bei Verwendung auf rauen Oberflächen ist die beste Leistung möglicherweise nicht gewährleistet.
2. Das Gerät von Wärmequellen wie Kamin oder Heizung fernhalten, um eine Verformung des Gehäuses zu vermeiden.
3. Keine brennbaren Flüssigkeiten, ultrafeine Partikel, scharfe Gegenstände, gefährliche Stoffe, Chemikalien oder andere brennende oder rauchende Gegenstände wie oben beschrieben aufsaugen. Informationen zur Reinigungslösung

Informationen zur Reinigungslösung

1. Eine große Menge Reinigungslösung, die in den Motor gelangt, kann das Gerät beschädigen.
2. Die Lösung gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Bedienung“ einfüllen. Wir empfehlen die Verwendung der mitgelieferten Reinigungslösung. Das Produkt nicht mit sauren, alkalischen Lösungen oder anderen umweltschädlichen Substanzen verwenden.
3. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Wenn Lösung in die Augen gelangt, diese sofort mit sauberem Wasser spülen. Wenn Lösung versehentlich verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.
4. Die Entsorgung von Schmutzwasser und Lösung muss den örtlichen Umweltschutzbestimmungen entsprechen.

Informationen zum Gerät

1. Nicht versuchen, das Gerät anders als in den Anleitungen für die Bedienung und Reinigung zu reparieren oder zu verändern.
2. Das Gerät mit dem Tineco-Steckernetzteil aufladen. Eingangsspannung: 100-240 V Wechselstrom. Sowohl hohe als auch niedrige Spannungen können das Steckernetzteil oder das Gerät beschädigen oder sogar den Benutzer verletzen.
3. Beim Reinigen auf Treppenstufen besonders vorsichtig sein.
4. Sicherstellen, dass sich der Schalter in Ausschaltstellung befindet, bevor das Gerät angehoben oder getragen wird. Das Gerät nicht flach hinlegen oder kippen, um zu verhindern, dass Schmutzwasser in den Motor eindringt.
5. Um ein versehentliches Stolpern zu vermeiden, das Gerät auf der Ablage abstellen.
6. Den Schmutzwasserbehälter und den Frischwasserbehälter vor der Verwendung immer ordnungsgemäß einsetzen.
7. Darauf achten, dass das Gerät oder Steckernetzteil nicht nass wird, um die Gefahr von Feuer oder Verletzungen durch einen Kurzschluss zu vermeiden.

Recycling-Hinweise gemäß BattG



Der Akku enthält Materialien, die umweltschädlich sind und muss daher vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Das Gerät muss zum Entfernen des Akkus ausgeschaltet werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenden Zustand abgeben.

Deshalb sind Batterien und Akkus mit dem links abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Recycling-Hinweise gemäß der WEEE



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle Geräte am Ende der Lebensdauer bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie fachgerecht und umweltschonenden entsorgt werden können.








Die Abbildung links zeigt das Symbol der Mülltonne, das auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) hinweist.

Für EU-Länder:

Informationen zur EG-Konformitätserklärung finden Sie unter www.tineco.com.

Symbole:

DE

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Klasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstrenntransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen
	Gleichstrom
	Wechselstrom

Technische Daten

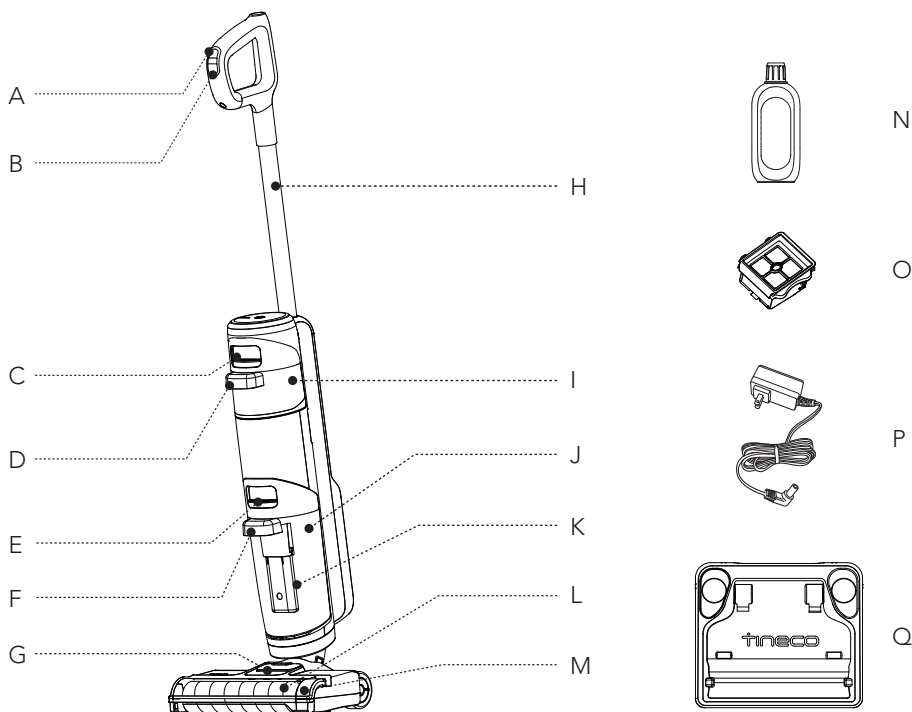
Produkt	iFloor BREEZE
Netzeingang	100 - 240 V
Spannung	21,6 V \Rightarrow 3000 mAh Li-Ion
Nennleistung	190 W
Laufzeit	\geq 20 Min.
Ladedauer	4 - 5 Stunden
Wasserdurchflussrate	30/100 ml pro min
FWB-Kapazität	0,6 L
SWB-Kapazität	0,5 L
Schutzklasse	IPX4

Übersicht

Hinweis:

Zubehör kann je nach Markt variieren. Wenn Sie weiteres Zubehör benötigen, besuchen Sie bitte www.tineco.com oder store.tineco.com.

DE



- | | |
|--|--|
| A. Max. Wasserfluss | I. Frischwasserbehälter (FWB) |
| B. Ein-/Ausschalten | J. Schmutzwasserbehälter (SWB) |
| C. Entriegelung des Frischwasserbehälters | K. Schwimmer |
| D. Griff des Frischwasserbehälters | L. Bürstenrolle |
| E. Entriegelung des Schmutzwasserbehälters | M. Bürstenrollenabdeckung |
| F. Griff des Schmutzwasserbehälters | N. Geruchsneutralisierungs- und Reinigungslösung |
| G. Entriegelung der Bürstenrollenabdeckung | O. Filter |
| H. Rohr | P. Steckernetzteil |
| | Q. Ablage |

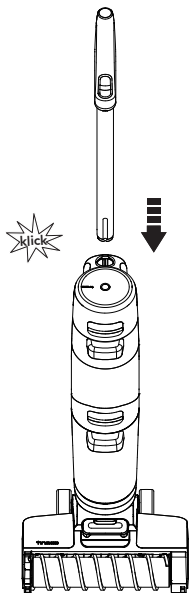
Montage

DE

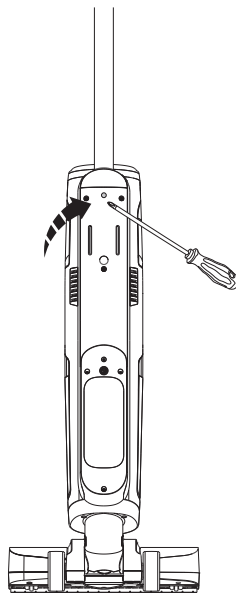
Zusammenbau/Zerlegen

Hinweis:

Informationen zum Einsetzen von Wassertank und Bürste finden Sie unter „Betrieb“ und „Wartung“.



Um den Griff zu montieren, setzen Sie ihn in das Gerät ein, bis er hörbar einrastet.



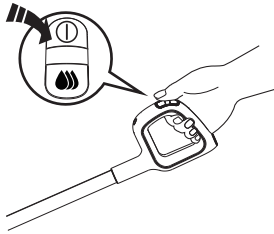
Falls das Produkt zurückgegeben werden muss, nehmen Sie den Griff ab. Drücken Sie die Feder mit einem Werkzeug (wie einem Schraubendreher), um den Griff zu lösen, und nehmen Sie den entriegelten Griff vom Gerät ab.


Betrieb


Verwendung vorbereiten

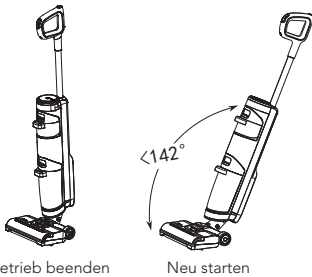
Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 4 - 5 Stunden lang auf (weitere Informationen finden Sie in der Anleitung zum Aufladen).

* Basierend auf den Ergebnissen von Tineco-Labortests. Temperatur im Labor: 4 °C – 40 °C.



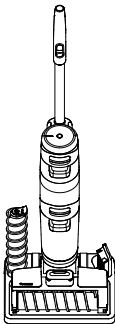
Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten. Erneutes Drücken schaltet es aus.

Drücken Sie , um Max. Wasserfluss zu verwenden. Die Anzeige blinkt blau.



Das Gerät hört auf zu arbeiten, wenn es senkrecht gestellt wird und beginnt wieder zu laufen, wenn Sie es nach hinten neigen.

* Neigen Sie das Gerät nicht um mehr als 142° nach hinten, um auslaufendes Wasser zu vermeiden.



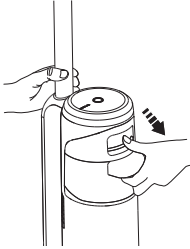
Das Gerät nach der Verwendung senkrecht auf der Ablage abstellen.

Hinweis:

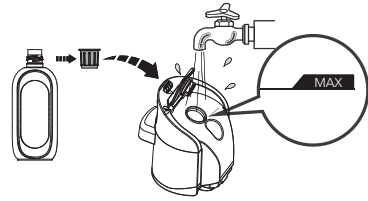
- Schaumhaltige Flüssigkeit nicht aufsaugen.
- Um auf der Saugfläche verbliebenes Wasser aufzusaugen, schaltet sich das Gerät 3 Sekunden nach dem Ausschalten aus.

Frishwasserbehälter befüllen

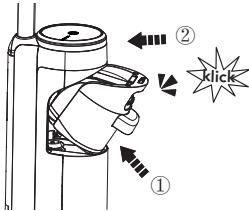
DE



Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Frishwasserbehälter, um ihn vom Gerät zu entfernen.

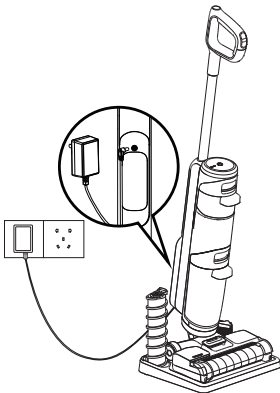


Öffnen Sie den Behälterdeckel, und füllen Sie den Behälter bis zur Markierung Max mit Leitungswasser. Wenn eine gründliche Reinigung erforderlich ist, fügen Sie dem FWB einen Flaschenverschluss der Lösung hinzu, und schließen Sie den Verschluss fest.



Setzen Sie den Behälter wieder in das Gerät ein. Wenn Sie den Vorgang korrekt ausgeführt haben, sollten Sie ein „klick“ hören.

Anweisungen zum Aufladen



Bitte laden Sie das Gerät auf, wenn die Anzeige rot blinkt.

1. Schließen Sie zum Aufladen das externe Ladekabel am Gerät und das Steckernetzteil an einer Steckdose an.
2. Um Stolpergefahren zu vermeiden, stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs in der Nähe einer Wand auf der Ablage ab.

Warnung:

- Das Gerät nur mit dem von Tineco mitgelieferten Steckernetzteil aufladen.
- Bei längerem Nichtgebrauch muss das Gerät einmal alle 3 Monate aufgeladen werden, um eine optimale Leistung zu erzielen. Es kann 4 - 5 Stunden dauern, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.
- In einem trockenen Ort lagern. Das Gerät vor Sonnenlicht und Frost schützen. Empfohlener Temperaturbereich: 4 °C – 40 °C.

Betriebszeit

- Die Betriebszeit beträgt über 20 Minuten und die Verwendung von Max. Wasserfluss hat keinen Einfluss auf die Laufzeit.
- Die geschätzten Laufzeitdaten wurden von einem Tineco-Labor ermittelt.

Ladedauer

- Ein vollständiger Ladezyklus dauert etwa 4 - 5 Stunden.
- Die geschätzten Daten wurden von einem Tineco-Labor unter Verwendung von Umgebungstemperaturen zwischen 4 °C und 40 °C ermittelt.

Anzeigen

Bei Verwendung



Die rote LED blinkt langsam: Akku fast leer.



Die blaue LED leuchtet dauerhaft: normaler Modus.



Die blaue LED blinkt: Max. Wasserfluss eingeschaltet.



Aus: kein Strom- oder Akkufehler.



Die rote LED leuchtet dauerhaft: Die Bürstenrolle ist blockiert oder nicht installiert.

Während des Ladezyklus



Blaue LED blinkt: Am Aufladen.

Vollständig geladen



Innerhalb von 5 Minuten nach voller Aufladung: Die blaue LED leuchtet dauerhaft.



Nach 5 Minuten: LEDs erlöschen.

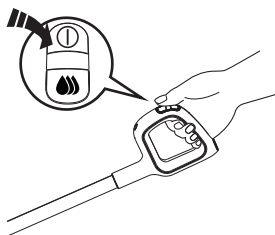
Wartung

DE

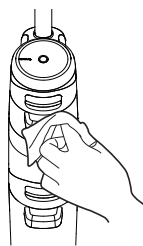
Hinweis:

- Um eine optimale Leistung zu gewährleisten und Gerüche zu vermeiden, SWB, Schwimmer, Filter, Bürstenrolle und Bürstenrollenabdeckung nach jedem Gebrauch stets **vollständig reinigen** und **trocknen**.
- Sicherstellen, dass alle Teile korrekt eingesetzt sind, da das Gerät sonst möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Gerät nach Wartungsarbeiten senkrecht auf der Ablage abstellen. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen und es an einem trockenen Ort aufbewahren.

Gerät

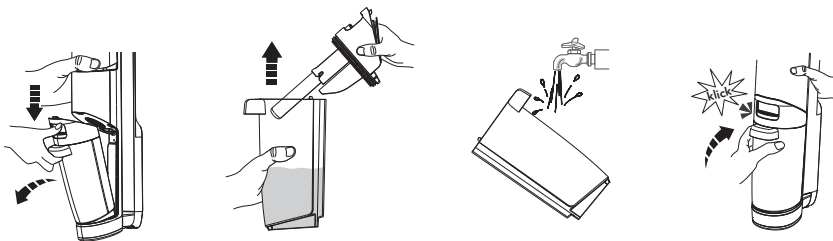


Schalten Sie das Gerät vor den Wartungsarbeiten aus, um das Verletzungsrisiko zu verringern.



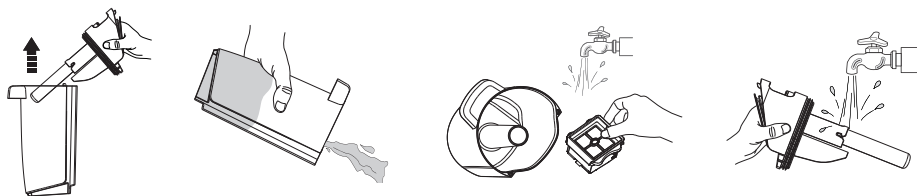
Verwenden Sie ein Tuch, um die Oberfläche mit einem neutralen Reinigungsmittel zu reinigen. Das Tuch sollte trocken sein, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

Schmutzwasserbehälter



- Wenn das Schmutzwasser die MAX-Linie erreicht, blockiert der Schwimmer den SWB und es ertönt ein lauter Warnton, der darauf hinweist, dass das Gerät ausgeschaltet werden muss.
- Den Tankdeckel nach oben ziehen, um den SWB zu leeren. Das Innere des SWB ausspülen und ihn wieder in das Gerät einsetzen.

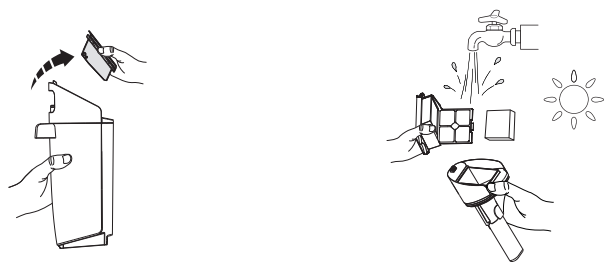
Filter und Schwimmer



Wenn der Filter und der Schwimmer verstopft sind, spülen Sie sie mit Wasser ab.

Nehmen Sie den Filter aus dem Behälterdeckel, entfernen Sie den Schwimmer und spülen Sie beide Teile mit Wasser ab.

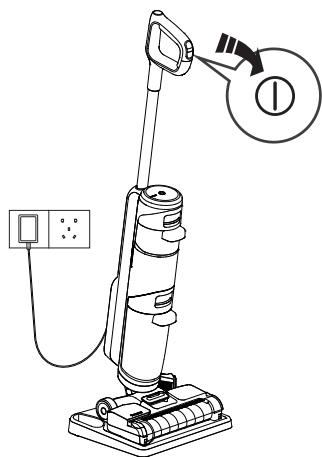
Filter



Fassen Sie den vertieften Bereich auf jeder Seite des Filters und ziehen Sie ihn nach oben. Spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab. Der Filter muss vollständig trocken sein, bevor Sie ihn wieder in den Deckel des SWB einsetzen.

* Ein Ersatz-Filter ist für bequemen Austausch im Lieferumfang des Geräts enthalten.

Selbstreinigung

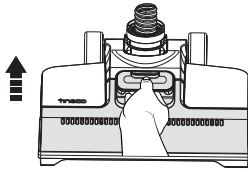


1. Stellen Sie das Gerät auf der Ablage ab und schließen Sie das Ladegerät an. Halten Sie ① 3 s lang gedrückt und der Selbstreinigungsprozess beginnt.
2. Nach Abschluss des Ladevorgangs beginnt das Gerät mit dem Aufladen. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter nach Abschluss der Reinigung.

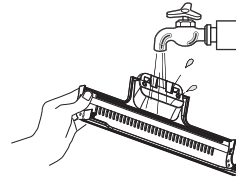
Hinweis:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät angeschlossen ist.
- Reinigen Sie vor dem Selbstreinigungszyklus den SWB, und stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im FWB 40 % übersteigt.

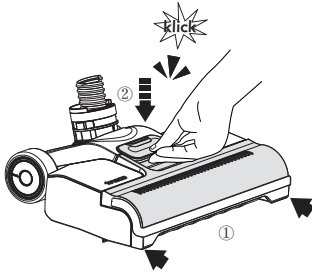
Bürstenrollenabdeckung



Halten Sie den Knopf gedrückt und ziehen Sie den vorderen Griff nach oben, um die Abdeckung zu entfernen.

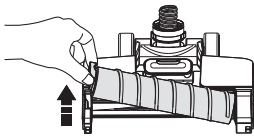


Spülen Sie sie mit Wasser ab.

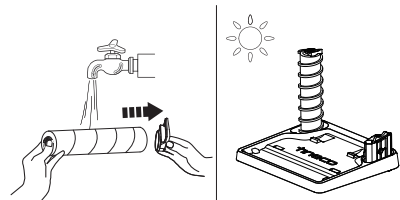


Wenn Sie die Bürstenrollenabdeckung austauschen, rasten Sie sie immer ein, um ein Auslaufen zu vermeiden.

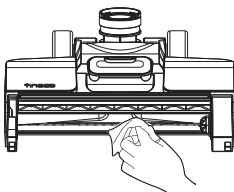
Bürstenrolle



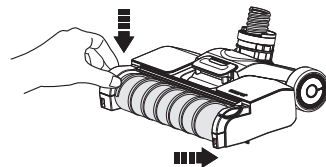
Entfernen Sie die Bürstenrolle, indem Sie die Bürstenrollenlasche greifen und nach oben ziehen.



Entfernen Sie die um die Walze gewickelten Haare und Rückstände und spülen Sie sie mit Wasser ab (die Bürstenrollenlasche kann entfernt werden). Setzen Sie die Bürstenrolle wieder in die Ablage ein und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen.



Entfernen Sie Haare und Schmutz mit einem Papiertuch oder einem feuchten Tuch aus der Bürstenrollenkammer und der Öffnung.



Setzen Sie die Bürstenrolle wieder ein, indem Sie das Bürstenrollenende in die rechte Seite der Halterung einsetzen und die Zuglasche durch Drücken nach unten einrasten lassen.

Störungsbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Kein Strom	Gerät aufladen
Schwache Saugleistung	Das Schmutzwasser im SWB hat die MAX-Linie erreicht	Schmutzwasser leeren und SWB wieder einsetzen
	Der Schwamm im Filter ist verschmutzt	Schwamm und Filter reinigen
	Der Schmutz- oder Luftkanal ist blockiert	Blockaden beseitigen
	Fehlfunktion der Bürstenrolle	Zu starke Abnutzung der Bürstenrolle, bitte ersetzen
Motor klingt ungewöhnlich	Der Schmutz- oder Luftkanal ist blockiert	Blockaden beseitigen
	Das Schmutzwasser im SWB hat die MAX-Linie erreicht	Schmutzwasser leeren und SWB wieder einsetzen
Gerät lässt sich nicht aufladen	Das Netzteil ist nicht für das Gerät bestimmt	Original-Steckernetzteil verwenden
	Das Kabel des externen Steckernetzteils ist nicht richtig eingesteckt	Steckernetzteil richtig anschließen
An der Abdeckung des Luftaustritts tritt Wasser aus	Der Schwimmer oder der Schwamm im Filter ist nicht installiert	Schwimmer und Schwamm ordnungsgemäß installieren
	Das Schmutzwasser im SWB hat die MAX-Linie erreicht	Schmutzwasser leeren und SWB wieder einsetzen
	Der Schwamm im Filter ist feucht	Lassen Sie den Schwamm vollständig trocken
	Der Schwimmer ist blockiert	Blockaden beseitigen

Hinweis:

Wenn der obige Leitfaden zur Fehlerbehebung keine Lösung bietet, besuchen Sie unsere Website www.tineco.com für weitere Hilfe.

Garantie

2-JAHRES-GARANTIE

- Gilt nur für Einkäufe bei autorisierten Händlern von Tineco.
- Unterliegt der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anforderungen und weiteren nachfolgend beschriebenen Bedingungen.

DECKUNG

- Ihr Tineco-Gerät hat eine 2-jährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler, wenn es für den privaten Haushalt gemäß der Tineco-Bedienungsanleitung verwendet wird. Für Motorzubehör und Batterien, die separat erworben wurden, gilt eine 1-jährige Garantie.
- Diese Garantie bietet Ihnen ohne zusätzliche Kosten alle Arbeitskräfte und Teile, die erforderlich sind, um sicherzustellen, dass Ihr Gerät während des Garantiezeitraums in einwandfreiem Betriebszustand ist.
- Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Gerät in dem Land benutzt wird, in dem es verkauft wurde.

KEINE DECKUNG

Tineco haftet nicht für Kosten, Schäden oder Reparaturen, die wie folgt entstanden sind:

- Geräte, die von einem nicht autorisierten Händler gekauft wurden.
- Unvorsichtige Bedienung oder Handhabung, Fehlbedienung, Missbrauch und / oder mangelnde Wartung oder Verwendung, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entspricht.
- Verwendung des Geräts zu anderen als normalen Haushaltszwecken, z. B. für kommerzielle Zwecke oder zur Vermietung.
- Verwendung von Teilen, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entsprechen.
- Verwendung von anderen Teilen und Zubehör, die nicht von Tineco hergestellt oder empfohlen wurden.
- Äußere Faktoren, die nicht mit Produktqualität und Benutzung zusammenhängen, wie z. B. Witterungseinflüsse, Änderungen, Unfälle, Stromausfälle, Spannungsspitzen oder höhere Gewalt.
- Reparaturen oder Änderungen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.
- Blockierungen oder anderes gefährliches Material wurde nicht aus dem Gerät entfernt.
- Normale Abnutzungserscheinungen einschließlich normaler Verschleißteile wie durchsichtiger Behälter, Riemen, Filter, HEPA, Bürste und Netzkabel (oder bei denen äußere Schäden oder Missbrauch diagnostiziert werden), Teppich- oder Bodenschäden, die nicht den Herstellerangaben entsprechen.
- Reduzierung der Entladezeit des Akkus aufgrund von Alterung oder Verwendung des Akkus.

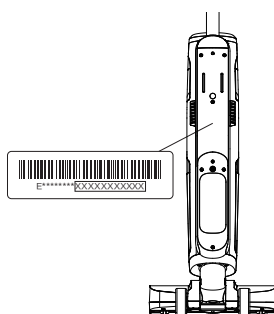
GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

- Alle stillschweigenden Garantien in Bezug auf Ihr Gerät, insbesondere die Gewährleistung der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf die Dauer dieser Garantie beschränkt.
- Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Besitzer und den Originalakku, eine Übertragung ist ausgeschlossen.
- Diese eingeschränkte Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch weitere Rechte haben, die sich je nach Region unterscheiden.
- Die Garantie gilt möglicherweise nicht in allen Fällen, abhängig von Faktoren wie der Verwendung des Produkts, dem Ort, an dem das Produkt gekauft wurde oder von wem Sie das Produkt gekauft haben.
Bitte überprüfen Sie die Garantie sorgfältig und wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

GARANTIELEISTUNGEN

Registrierung: Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Gerät nach dem Kauf auf der offiziellen Website von Tineco (www.tineco.com) zu registrieren, um exklusive Vorteile zu genießen. Zur Registrierung geben Sie bitte die letzten 11 Ziffern der Seriennummer (auf der Rückseite des Geräts) ein.

Ihre Garantieansprüche sind bei Nichtregistrierung Ihres Produkts nicht beeinträchtigt.



Garantieansprüche geltend machen: Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Um unsere eingeschränkte Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Ihre Seriennummer und den Original-Kaufbeleg mit dem Kaufdatum und der Bestellnummer bereitstellen.

Die ganze Arbeit wird von Tineco oder einem autorisierten Kundendienst ausgeführt. Ersetzte defekte Teile werden Eigentum von Tineco.

Eine Reparatur im Rahmen dieser Garantie verlängert den Zeitraum der Garantie nicht.

Besuchen Sie die Tineco-Website
www.tineco.com
 für professionellen Kundendienst.

CONTENTS

Important Safety Instructions..... 19

Specifications 23

Overview..... 24

Assembly 25

Operation..... 26

Maintenance 29

Troubleshooting..... 32

Warranty 33

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household use only.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
2. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
3. Use only indoors, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
4. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
5. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
7. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
8. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of your body away from openings and moving parts.
10. Use extra care when cleaning on stairs.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Do not use without filter.
14. Prevent unintentional activation. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
15. Always switch off the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

16. Recharge only with the charger specified by Tineco. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
17. Use appliances only with specifically designated Tineco battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
18. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid comes into eye contact, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
19. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
20. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause an explosion.
21. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
22. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
23. This appliance contains battery cells that are non-replaceable. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
24. Always turn off this appliance before connecting or disconnecting the motorized nozzle.
25. Do not charge or store the appliance outdoors or inside the car. Only charge, store or use the battery in a dry indoor area where the temperature is higher than 39.2°F (4°C) but lower than 104°F (40°C). The charger is for indoor use only.
26. Do not use to pick up ultrafine particles, such as lime, cement, sawdust, gypsum powder, or ashes.
27. Do not use to pick up sharp objects, such as metallic nails, pieces of glass, metal paper clips, or pins.
28. Do not use to pick up hazardous material and chemicals, such as solvent, drain cleaner, strong acids, or strong alkali.
29. Stop using immediately if the appliance is overheating, making unusual noises, producing unusual odors, performing low suction, or leaks electricity.
30. Turn cleaner OFF and disconnect from electrical outlet for long-term storage.
31. Always clean the Dirty Water Tank after each use to avoid potential blockage, which may lead to low suction power, motor overheating, or reduce the service life of the appliance.
32. Store appropriately indoors in a dry place after use.
33. Do not place or submerge appliance in standing water or try to clean flooded areas.
34. All data and technical instructions of this manual are based on results from lab tests of Tineco or designated third parties. The company reserves all rights for final explanations.
35. The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
36. A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
37. Do not use the appliance when the water depth is more than 5mm above the surface.

Range of Usage

1. The cordless hard floor cleaner is to be used on indoor hard floors, such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Use on a rough surface may not get the best performance.
2. Keep your appliance away from heat sources, such as fireplace or heater, to avoid casing deformation.
3. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, ultrafine particles, sharp objects, hazardous material, chemicals or anything that is burning or smoking, as described above.

About Cleaning Solution

1. A large amount of cleaning solution entering into the motor may cause damage to the appliance.
2. Add solution as instructed in the Product Operation section. We recommend using the provided cleaning solution. Do not use the product with acidic, alkaline solution, or any substances harmful to the environment.
3. Keep out of reach of children. If any solution gets into the eyes, immediately flush them with clean water. If any solution is swallowed by accident, seek medical care immediately.
4. Dirty water and solution disposal should comply with local environmental regulations.

About the Appliance

1. Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for operating and cleaning.
2. Charge the appliance with the Tineco adaptor. Input Voltage: AC 100-240V. Both high and low voltages can damage the adaptor, appliance, or even cause danger to the user.
3. Use extra care when cleaning on stairs.
4. Ensure that the Power Switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Do not lay flat or lean the appliance so as to prevent dirty water from entering into the motor.
5. To avoid being tripped accidentally, please put away the appliance on the storage tray.
6. Always install the Dirty Water Tank and Clean Water Tank properly before use.
7. Do not allow the appliance or charger to get wet to avoid risk of fire or injury caused by a short circuit.

Recycling Instructions according to Battery Law



The rechargeable battery contains materials that are harmful to the environment and must therefore be removed from the device before disposal. The device must be switched off to remove the rechargeable battery.

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste! Every consumer is obliged to hand in all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances or not, at a collection point in his or her municipality/district or at a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Batteries and rechargeable batteries should only be returned when discharged.

Batteries and rechargeable batteries are therefore marked with the symbol left.

Recycling Instructions according to WEEE



Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste! Every consumer is obliged to hand in all appliances at the end of their service life at a collection point in his or her municipality/district or at a retailer so that they can be disposed of properly and in an environmentally friendly manner.

The illustration left shows the wheelie bin symbol indicating separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For EU Countries:

For EU Declaration of Conformity information, please visit www.tineco.com.

Symbols:

	Read the instruction manual
	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current

Specifications

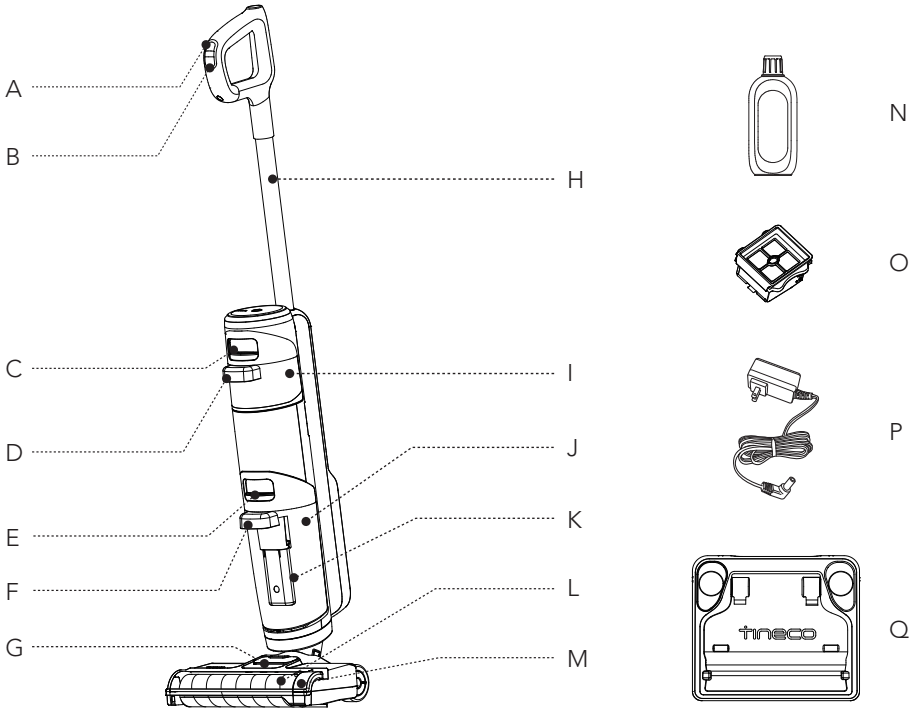
Product	iFloor BREEZE
AC Input	100~240V
Voltage	21.6V== 3000mAh Lion
Rated Power	190W
Running Time	≥20 mins
Charging Time	4-5 hrs
Water Flow Rate	30/100ml per min
CWT Capacity	0.6L
DWT Capacity	0.5L
Waterproof	IPX4

Overview

Note:

Accessories may vary between markets. If you require more accessories, please go to www.tineco.com or store.tineco.com.

EN



- A. Max Water Flow
- B. Power On/Off
- C. Clean Water Tank Release
- D. Clean Water Tank Handle
- E. Dirty Water Tank Release
- F. Dirty Water Tank Handle
- G. Brush Roller Cover Release
- H. Tube
- I. Clean Water Tank (CWT)

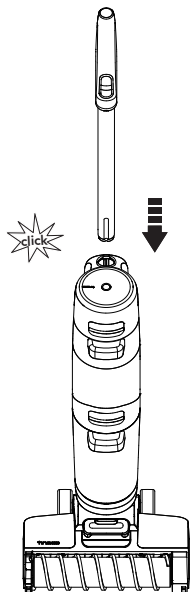
- J. Dirty Water Tank (DWT)
- K. Floater
- L. Brush Roller
- M. Brush Roller Cover
- N. Deodorizing & Cleaning Solution
- O. Filter
- P. Adaptor
- Q. Storage Tray

Assembly

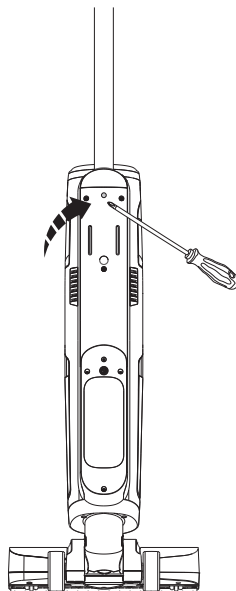
How to Assemble/Disassemble

Note:

For water tank and brush assembly, please refer to "Operation" and "Maintenance".



To assemble the handle, insert it into the appliance until you hear a "Click".



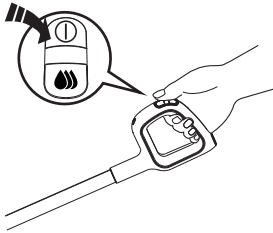
In the event that the product must be returned, please disassemble the handle. Press the spring to release the handle with a tool (like a screwdriver) and lift the released handle from the appliance.


Operation


Preparing for Use

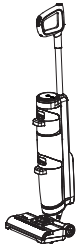
Before first use, please charge the appliance for 4-5 hours (refer to "Charging Instructions" for details).

* Based on results from Tineco lab tests. Lab temperature 39.2°F (4°C) ~ 104°F (40°C).

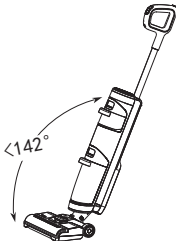


Press  to turn on the appliance and press it again to turn off.

Press  to use Max water flow and the indicator blinks blue light.



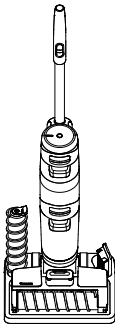
Stop Working



Start Again

The appliance will stop working when put uprightly and start running again when you recline.

* Do not recline more than 142° to protect against water leakage.

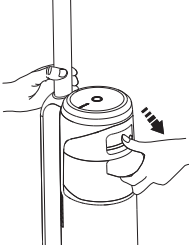


Place the appliance on the storage tray vertically after use.

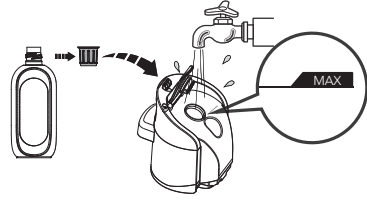
Note:

- Do not vacuum foamed liquid.
- To vacuum water left on the surface, the appliance will switch off in 3 seconds after power off.

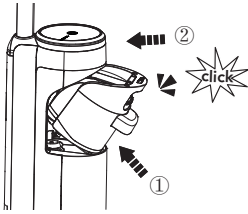
Filling Clean Water Tank



Press the Clean Water Tank release button to remove it from the appliance.

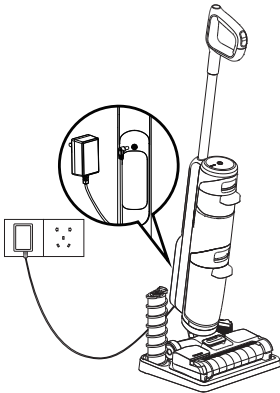


Open the tank cap, and fill with tap water to the Max line. When deep cleaning is necessary, add one bottle cap of solution to the CWT and tightly close the cap.



Place the tank back into the appliance. You should hear a "Click" if done correctly.

Charging Instructions



Please charge the appliance when the indicator blinks red.

1. To charge the appliance, connect the external charging cord to the appliance and plug it into the wall outlet.
2. To avoid tripping hazards, please place the appliance on the storage tray near a wall during charging.

Warning:

- Only charge the appliance with the adaptor supplied by Tineco.
- During long periods of not being used, the appliance must be charged once every 3 months for optimal performance. It may take 4-5 hours for a full charge.
- Store indoors in a dry place. Do not expose the appliance to sunlight or freezing temperatures. Recommended temperature range: 39.2°F (4°C) ~ 104°F (40°C).

Runtime

- The runtime is above 20 minutes, and using Max water flow won't affect the runtime.
- Estimated runtime data was obtained by a Tineco Laboratory.

Charging Time

- A full charge takes approximately 4-5 hours.
- Estimated data was obtained by a Tineco Laboratory using ambient temperatures between 39.2°F (4°C) to 104°F (40°C).

Indicator

When in Use



Slowly blinking red light: low power.



Solid blue light: regular mode.



Blinking blue light: switching to Max water flow.



Off: no power or battery malfunction.



Solid red light: brush roller has a blockage or not installed.

During Charging



Breathing blue light: charging.

Fully Charged



Within 5 minutes of full charge: solid blue light.



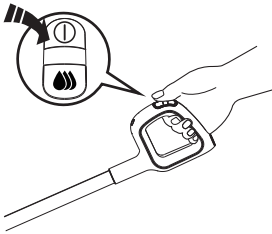
After 5 minutes: light off.

Maintenance

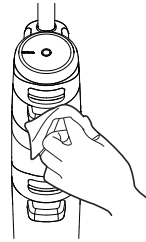
Note:

- For optimal performance and to prevent odors, always **clean** and **dry** DWT, floater, filters, brush roller, brush roller cover **completely** after each use.
- Please make sure each part is installed correctly or the appliance may not work properly.
- After maintenance, place the appliance on the storage tray vertically. Do not expose the appliance to direct sunlight, and store it indoors in a dry place.

Main Body

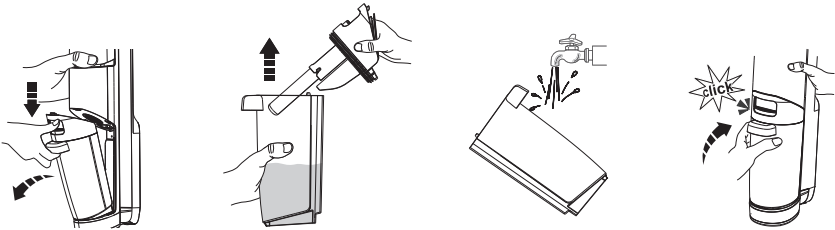


To reduce the risk of injury, switch off before performing maintenance.



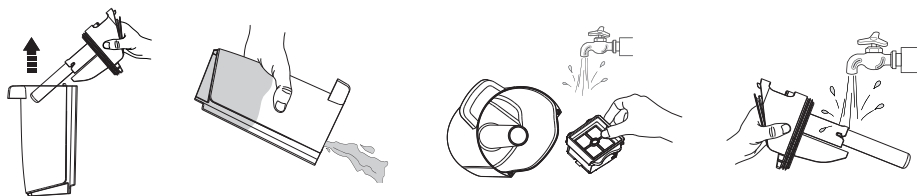
Use a cloth to clean the surface with a neutral detergent. The cloth should be dry to prevent water from entering the appliance.

Dirty Water Tank



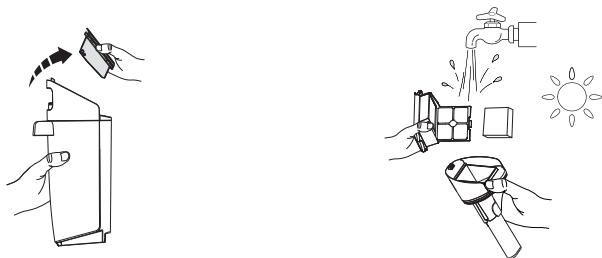
- When dirty water reaches the Max line, the floater will block off the DWT and create a high pitched sound indicating it's time to switch off the appliance.
- Pull up the tank lid to empty the DWT. Rinse the inside of the DWT and place back into the appliance.

Filter & Floater



If the filter and the floater have been blocked, rinse with water. Remove the filter from the tank lid, remove the floater, and rinse both parts with water.

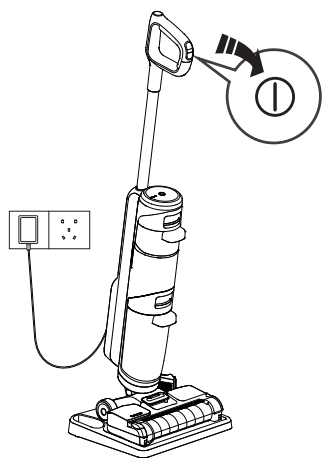
Filter




Grasp recessed area on each side of the filter and pull upward. Rinse under running water and must be completely dry before recombining with the lid of the DWT.

*A spare sponge is provided with your appliance for convenient replacement.

Self-cleaning

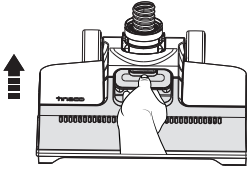


1. Place the appliance on the storage tray and plug in. Press and hold  for 3s and begin the self-cleaning process.
2. Once complete, the appliance will begin charging. Clean the Dirty Water Tank after cleaning completed.

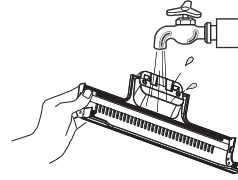
Note:

- Ensure the appliance is plugged in.
- Before self-cleaning cycle, please clean the DWT and ensure the water level in the CWT exceeds 40%.

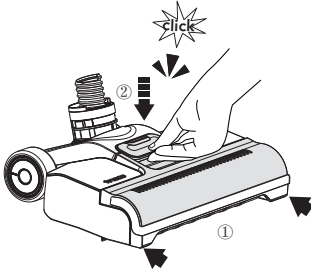
Brush Roller Cover



Grab the front handle while pressing the button and pull upward to remove.

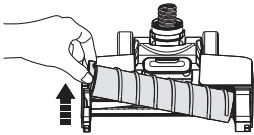


Rinse with water.

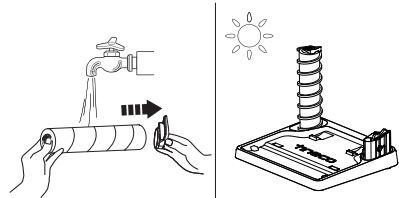


When replacing, always latch the brush cover into place to avoid leakage.

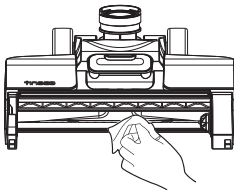
Brush Roller



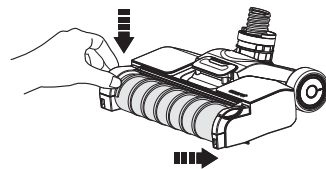
Remove the brush roller by grabbing the brush roller tab and pulling upward.



Remove the hair and debris wrapped around the roller and rinse with water (brush roller tab can be removed). Replace the brush roller back onto the storage tray, and allow it to dry completely before reinstalling.



Remove hair and debris from the brush roller chamber and the opening with a tissue or a damp cloth.



Replace the brush roller by inserting the brush roller end into the right side of the holder, then lock the pull tab into place by pressing downward.

Troubleshooting

EN

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on	Out of power	Charge the appliance
Weak suction	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
	The sponge in the filter is dirty	Clean the sponge and filter
	The debris channel or the airway is blocked	Remove blockages
	Brush roller malfunction	Too much wear of brush roller, please replace it
Abnormal motor sounds	The debris channel or the airway is blocked	Remove blockages
	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
Appliance won't charge	The adaptor is not designed for this appliance	Use the original adaptor
	The external charger cord not correctly plugged	Reinsert the adaptor correctly
Air outlet cover is leaking water	The floater or the sponge in the filter is not installed	Install the floater and the sponge correctly
	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
	The sponge in the filter is moist	Allow the sponge to dry completely
	The floater is blocked	Remove blockages

Note:

If the above troubleshooting guide fails to provide a solution, please visit our website www.tineco.com for further support.

Warranty

2-YEAR LIMITED WARRANTY

- Only applies to purchases made from authorized retailers of Tineco.
- Is subject to the adherence of the requirements outlined in this instruction manual, and is subject to further conditions outlined below.

WHAT IS COVERED?

- Your Tineco appliance has a 2-year warranty against original defects in material and workmanship, when used for private household purposes in accordance with the Tineco Instruction Manual. Motorized accessories and battery bought separately come with a 1-year warranty.
- This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period.
- This warranty will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED?

Tineco shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Appliances purchased from an unauthorized dealer.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Tineco.
- External factors unrelated to product quality and use, such as weather, modifications, accidents, electrical outages, power surges or acts of God.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Failing to clear blockage and other hazardous material from the appliance.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, belt, filter, HEPA, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with manufacturer's instructions or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use.

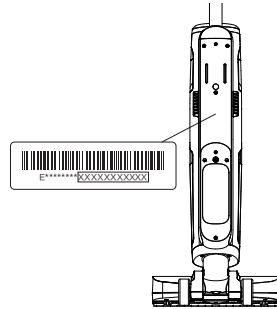
WARRANTY LIMITATIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty.
- Warranty coverage applies to the original owner and to the original battery only and is not transferable.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by region.
- Manufacturer's warranties may not apply in all cases, depending on factors such as use of the product, where the product was purchased, or who you purchased the product from. Please review the warranty carefully, and contact the manufacturer if you have any questions.

WARRANTY SERVICE

Register: We highly recommend that upon purchase, you register your appliance on the Tineco official website (www.tineco.com) and enjoy exclusive benefits. To register, please enter the last 11 digits of the serial number (found on the back of the appliance).

Failure to register your product won't diminish your warranty rights.



How to Claim: Please retain your proof of purchase. To make a claim under our Limited Warranty, you need to provide your serial number and the original purchase receipt with the purchase date and order number on it.

All work will be carried out by Tineco or its authorized agency.

Any replaced defective parts will become the property of Tineco.

Service under this warranty will not extend the period of this warranty.

Visit Tineco website
www.tineco.com
for expert customer service.

CONTENIDO

Medidas importantes de seguridad	36
Especificaciones.....	40
Descripción general	41
Montaje	42
Funcionamiento	43
Mantenimiento	46
Resolución de problemas	49
Garantía.....	50

TINECO ESTÁ AQUÍ PARA AYUDAR.

Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral.  www.tineco.com

Medidas importantes de seguridad

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico.

Al usar aparatos eléctricos, se debe seguir siempre una serie de medidas básicas de seguridad, entre ellas las que se indican a continuación.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO. De no seguir todas las advertencias e instrucciones, se podrían producir descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.

ADVERTENCIA – Para disminuir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si están supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de modo seguro y comprenden los peligros que dicho uso acarrea. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
2. El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan bajo supervisión o se les haya dado instrucciones.
3. Use el aparato únicamente en interiores, sobre superficies de suelo sin alfombras como vinilo, azulejos, madera barnizada, etc. Tenga cuidado de no pasar por encima de objetos sueltos ni bordes de alfombras. Si el cepillo se atasca, puede producirse un fallo prematuro de la correa.
4. No permita que se utilice el aparato como un juguete. Es necesario vigilar atentamente el aparato cuando lo usen niños o se utilice cerca de niños, mascotas o plantas.
5. Use el aparato solo como se indica en este manual. Use solo accesorios recomendados por el fabricante.
6. No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato se ha caído o dañado, se ha dejado a la intemperie, ha caído al agua o no funciona como debiera, llévelo a un centro de servicio.
7. No manipule el cargador, incluido el enchufe del cargador, ni los terminales del cargador con las manos mojadas.
8. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No use el aparato si alguna de sus aberturas está obstruida. Manténgalo libre de polvo, fibras, pelo y cualquier elemento que pudiera reducir el flujo de aire.
9. Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
10. Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
11. No aspire líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en lugares donde pudieran estar presentes.
12. No aspire nada que se esté quemando o humeando como, por ejemplo, cigarrillos, cerillas o cenizas.
13. No use el aparato sin el filtro.

14. Evite puestas en marcha accidentales. Verifique que el interruptor está en posición de apagado antes de tomar el aparato o desplazarlo. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o activar el aparato que tiene el interruptor en posición de encendido puede originar accidentes.
15. Apague siempre el aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo. Tales medidas preventivas disminuyen el riesgo de poner el aparato en funcionamiento por accidente.
16. Recargue el aparato únicamente con el cargador especificado por Tineco. Un cargador apto para un tipo de batería podría presentar un riesgo de incendio si se usa con otra batería.
17. Use los aparatos solo con las baterías Tineco especialmente indicadas para ellos. El uso de cualquier otro tipo de batería puede presentar riesgos de incendio y lesiones personales.
18. Si se hace un mal uso de la batería, el líquido de su interior podría salirse. Evite el contacto con ese líquido. Si hubiera un contacto accidental, lávese con agua abundante. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
19. No use la batería ni el aparato si estuvieran dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles y causar un incendio, explosión o riesgo de lesiones personales.
20. No exponga la batería ni el aparato al fuego o al calor excesivo. Su exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar una explosión.
21. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato a temperaturas fuera del rango especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de que se produzca un incendio.
22. Las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales. Esto garantizará que la seguridad del producto se mantenga.
23. Este aparato contiene células de batería no reemplazables. No modifique ni trate de reparar el aparato ni la batería, a excepción de lo indicado en las instrucciones para su uso y cuidados.
24. Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
25. No cargue ni guarde el aparato a la intemperie ni dentro de un vehículo. Cargue, guarde o use la batería únicamente en interiores secos donde la temperatura sea superior a 4 °C, pero inferior a 40 °C. El cargador solo es apto para usarse en interiores.
26. No utilice el aparato para recoger partículas ultrafinas, como cal, cemento, serrín, yeso en polvo o cenizas.
27. No utilice el aparato para recoger objetos afilados, como clavos metálicos, trozos de cristal, clips metálicos o alfileres.
28. No utilice el aparato para recoger sustancias químicas y materiales peligrosos, como disolventes, limpiadores de desagües, ácidos fuertes o álcali fuertes.
29. Deje de utilizar el aparato inmediatamente si se sobrecalienta, hace ruidos inusuales, produce olores inusuales, la succión es baja o gotea electricidad.
30. Apague el limpiador y desconéctelo de la toma de corriente para almacenarlo durante un tiempo prolongado.

31. Limpie siempre el depósito de agua sucia después de cada uso para evitar posibles obstrucciones que pudieran provocar una baja potencia de succión, sobrecalentamiento del motor o reducir la vida útil del aparato.
32. Después del uso, guarde el aparato adecuadamente en lugar seco en interiores.
33. No coloque ni sumerja el aparato en agua estancada ni intente limpiar zonas inundadas.
34. Todos los datos e instrucciones técnicas de este manual se basan en resultados de pruebas de laboratorio de Tineco o de terceros designados. La empresa se reserva todos los derechos de explicaciones finales.
35. Se debe desconectar el enchufe de la toma antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
36. Podría presentarse un peligro si el aparato pisa el cable eléctrico.
37. No utilice el aparato si la profundidad del agua es superior a 5 mm por encima de la superficie.

Ámbito de empleo

1. El limpiador inalámbrico para suelos duros se debe utilizar en suelos duros interiores, como vinilo, azulejos, madera barnizada, etc. Puede que su uso en superficies rugosas no dé resultados óptimos.
2. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como chimeneas o radiadores, para evitar la deformación de la carcasa.
3. No utilice el aparato para recoger líquidos inflamables o combustibles, partículas ultrafinas, objetos afilados, materiales peligrosos, productos químicos o cualquier elemento que esté ardiendo o emita humo, tal como se ha descrito anteriormente. Acerca de la solución de limpieza

Acerca de la solución de limpieza

1. Si accede al motor una cantidad importante de solución de limpieza, podría dañar el aparato.
2. Añada la solución como se indica en el apartado de Funcionamiento del producto. Es recomendable utilizar la solución de limpieza suministrada. No utilice el producto con una solución ácida o alcalina ni con sustancias nocivas para el medio ambiente.
3. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Si alguna solución entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Si se ingiere alguna solución por accidente, solicite atención médica inmediatamente.
4. El agua sucia y la solución deben eliminarse de acuerdo con la normativa medioambiental local.

Acerca del aparato

1. No modifique ni trate de reparar el aparato, a excepción de lo indicado en las instrucciones para su uso y limpieza.
2. Cargue el aparato con el adaptador Tineco. Tensión de entrada: 100-240 V CA. Las tensiones altas y bajas pueden dañar el adaptador, el aparato o incluso poner en peligro al usuario.

3. Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
4. Verifique que el interruptor de encendido está en posición de apagado antes de tomar el aparato o desplazarlo. No deje el aparato tumbado ni inclinado para evitar que entre agua sucia en el motor.
5. Para evitar tropiezos accidentales, coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento.
6. Instale siempre correctamente el depósito de agua sucia y el depósito de agua limpia antes del uso.
7. Evite que el aparato o el cargador se mojen para evitar el riesgo de incendio o lesiones por cortocircuito.

Instrucciones de reciclado en conformidad con la ley de baterías



La batería recargable contiene materiales dañinos para el medio ambiente y, por tanto, debe retirarse del aparato antes de desecharlo. El aparato debe estar apagado para retirar la batería recargable.

Las baterías y baterías recargables no deben desecharse con los residuos domésticos. Todos los usuarios deben entregar las baterías y baterías recargables, contengan sustancias dañinas o no, en puntos de recogida de su municipio/distrito o a un distribuidor para que puedan ser desechadas de manera respetuosa con el medio ambiente. Las baterías y baterías recargables deben devolverse únicamente descargadas.

Las baterías y baterías recargables están marcadas con el símbolo de la izquierda.

Instrucciones de reciclado en conformidad con la normativa RAEE










Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos recargables no deben desecharse con los residuos domésticos. Todos los usuarios deben entregar los aparatos al final de su vida útil en puntos de recogida de su municipio/distrito o a un distribuidor para que puedan ser desechadas de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente.

La ilustración de la izquierda muestra el símbolo de la papelera con ruedas que indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben desecharse por separado.

Para países de la UE:

Para consultar la información de la Declaración de conformidad de la CE, visite www.tineco.com

Símbolos:

	Lea el manual de instrucciones
	Clase II
	Transformador con aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en interiores
	Corriente directa
	Corriente alterna

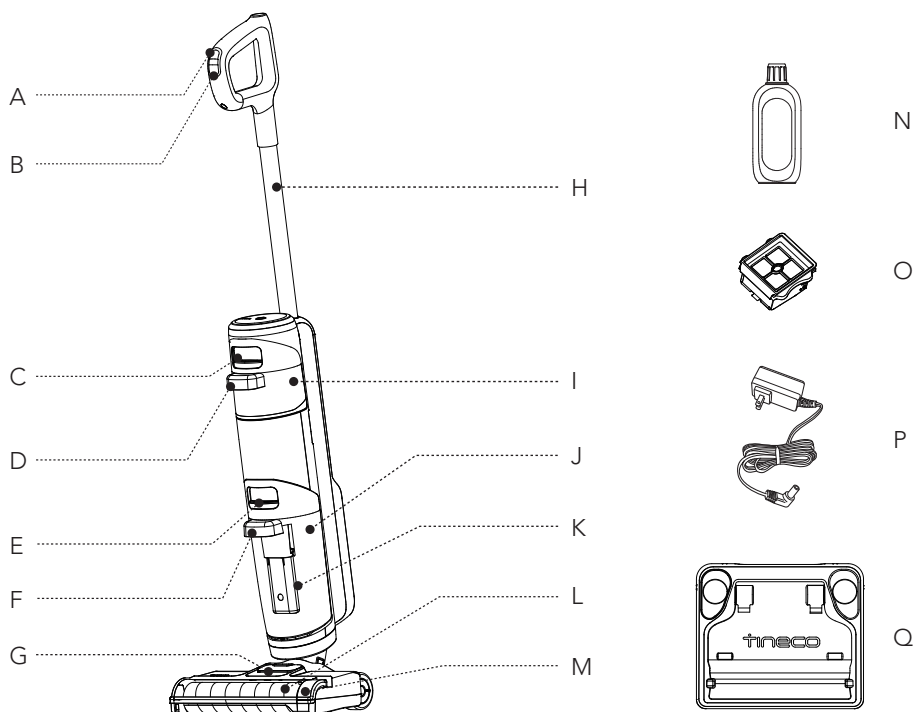
Especificaciones

Producto	iFloor BREEZE
Entrada CA	100-240 V
Tensión	21,6 V \equiv 3000 mAh de iones de litio
Potencia nominal	190 W
Tiempo de funcionamiento	\geq 20 min
Tiempo de carga	4-5 h
Caudal de agua	30/100 ml por minuto
Capacidad del DAL	0,6 l
Capacidad del DAS	0,5 l
Resistente al agua	IPX4

Descripción general

Nota:

Los accesorios pueden variar según el mercado. Si necesita más accesorios, visite www.tineco.com o store.tineco.com.



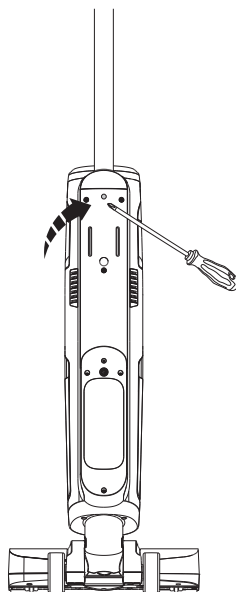
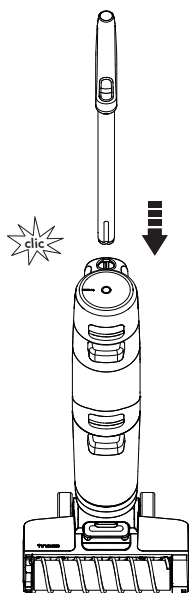
- A. Caudal de agua máx.
- B. Encendido/apagado
- C. Liberación del depósito de agua limpia
- D. Asa del depósito de agua limpia
- E. Liberación del depósito de agua sucia
- F. Asa del depósito de agua sucia
- G. Liberación de la cubierta del cepillo de rodillo
- H. Tubo
- I. Depósito de agua limpia (DAL)
- J. Depósito de agua sucia (DAS)
- K. Flotador
- L. Cepillo de rodillo
- M. Cubierta del cepillo de rodillo
- N. Solución de limpieza y antiolores
- O. Filtro
- P. Adaptador
- Q. Bandeja de almacenamiento

Montaje

Montaje/desmontaje

Nota:

Para obtener información sobre el conjunto del cepillo y el depósito de agua, consulte los apartados de "Funcionamiento" y "Mantenimiento".



Para montar el asa, insértela en el aparato hasta que oiga un chasquido.

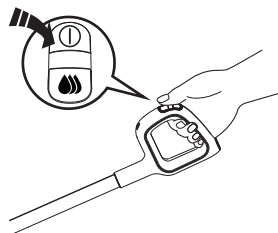
En caso de que sea necesario devolver el producto, desmonte la asa. Presione el resorte para liberar el asa con una herramienta (por ejemplo, un destornillador) y separe el asa del aparato una vez liberada.

Funcionamiento


Preparación para el uso

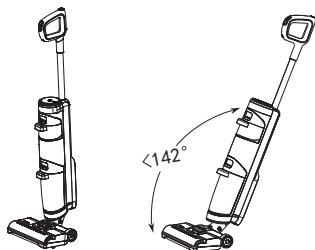
Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo de 4-5 horas (consulte "Instrucciones de carga" para obtener más información).

* Basado en los resultados de las pruebas de laboratorio de Tineco. Temperatura de laboratorio: 4 °C-40 °C.



Pulse  para encender el aparato y vuelva a pulsarlo para apagarlo.

Pulse  para usar el caudal de agua máx. y parpadeará una luz azul en el indicador.

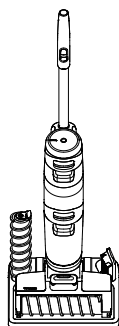


Deja de funcionar

Vuelve a funcionar

El aparato dejará de funcionar cuando se coloque en posición vertical y volverá a funcionar cuando se reclina.

* No incline el aparato más de 142° para evitar fugas de agua.

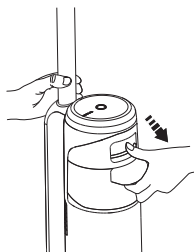


Coloque el aparato verticalmente en la bandeja de almacenamiento después del uso.

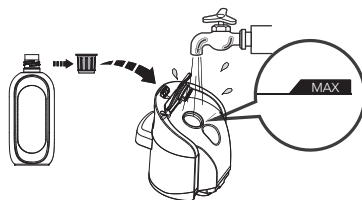
Nota:

- No aspire líquidos con espuma.
- Para aspirar el agua que queda en la superficie, el aparato se apagará en 3 segundos después de la desconexión.

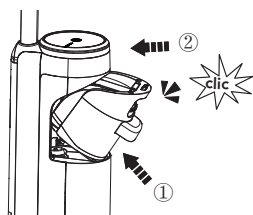
Llenado del depósito de agua limpia



Pulse el botón de liberación del depósito de agua limpia para sacarlo del aparato.

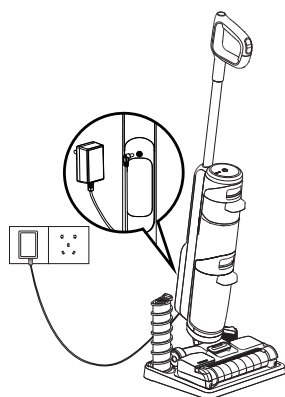


Abra el tapón del depósito y llénelo con agua del grifo hasta la línea de nivel máximo. Cuando sea necesario realizar una limpieza a fondo, añada un tapón de solución al DAL y cierre bien el tapón.



Vuelva a colocar el depósito en el aparato. Cuando lo haga correctamente, escuchará un chasquido.

Instrucciones de carga



Cargue el aparato cuando el indicador parpadee en rojo.

1. Para cargar el aparato, conecte el cable de carga externo al aparato y enchúfelo a la toma de corriente.
2. Para evitar tropiezos, durante la carga, coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento cerca de una pared.

Advertencia:

- Cargue el aparato únicamente con el adaptador suministrado por Tineco.
- Si el aparato va a estar mucho tiempo sin ser utilizado, cárguelo una vez cada 3 meses para un rendimiento óptimo. La carga completa puede tardar 4-5 horas.
- Guarde el aparato en un lugar seco y en interiores. No exponga el aparato a la luz directa del sol ni a temperaturas por debajo de cero grados. Rango de temperaturas recomendado: 4 °C-40 °C.

Tiempo de funcionamiento

- El tiempo de funcionamiento es superior a 20 minutos y no se ve afectado por el caudal de agua máx.
- Los datos de tiempo de funcionamiento estimados se han obtenido en un laboratorio Tineco.

Tiempo de carga

- Una carga completa tarda unas 4-5 horas.
- Los datos estimados se han obtenido en un laboratorio Tineco con temperaturas ambiente de entre 4 °C y 40 °C.

Indicador

Durante el uso



Luz roja parpadeando lentamente: poca batería.



Luz azul fija: modo normal.



Luz azul parpadeando: cambio a caudal de agua máx.



Apagado: no hay alimentación o la batería no funciona correctamente.



Luz roja fija: el cepillo de rodillo tiene obstrucciones o no está instalado.

Durante la carga



Luz azul con efecto respiración: cargando.

Completamente cargado



En menos de 5 minutos desde la carga completa: luz azul fija.



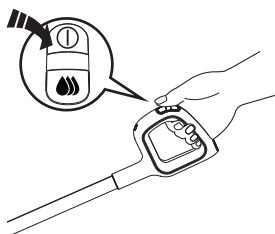
Después de 5 minutos: luz apagada.

Mantenimiento

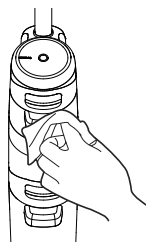
Nota:

- Para un rendimiento óptimo y evitar olores, **limpie** y **seque** siempre el DAS, el flotador, los filtros, el cepillo de rodillo y la cubierta del rodillo de cepillo **completamente** después de cada uso.
- Asegúrese de que todas las piezas están colocadas correctamente, ya que de lo contrario es posible que el aparato no funcione correctamente.
- Después del mantenimiento, coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento y en posición vertical. No exponga el aparato a la luz solar directa y guárdelo en un lugar seco y cerrado.

Cuerpo principal

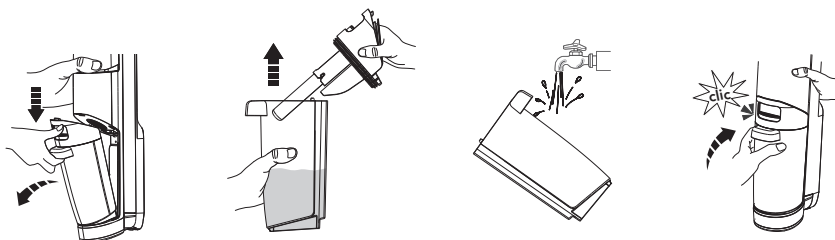


Para reducir el riesgo de lesiones, apague el aparato antes de realizar el mantenimiento.



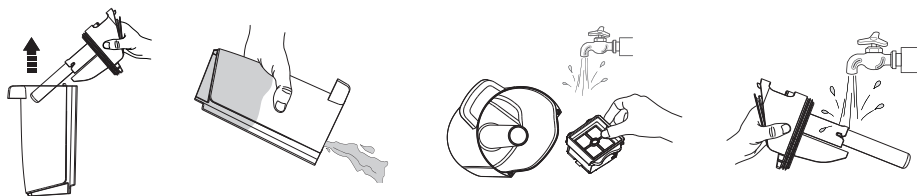
Utilice un paño para limpiar la superficie con un detergente neutro. El paño debe estar seco para evitar que entre agua en el aparato.

Depósito de agua sucia



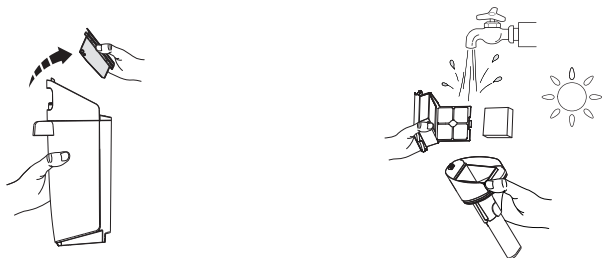
- Cuando el agua sucia llegue a la línea de nivel máximo, el flotador bloqueará el DAS y emitirá un sonido agudo indicando que debe apagar el aparato.
- Tire hacia arriba de la tapa del depósito para vaciar el DAS. Enjuague el interior del DAS y vuelva a colocarlo en el aparato.

Filtro y flotador



Si el filtro y el flotador se han bloqueado, enjuáguelos con agua.
Quite el filtro de la tapa del depósito, extraiga el flotador y enjuague ambas piezas con agua.

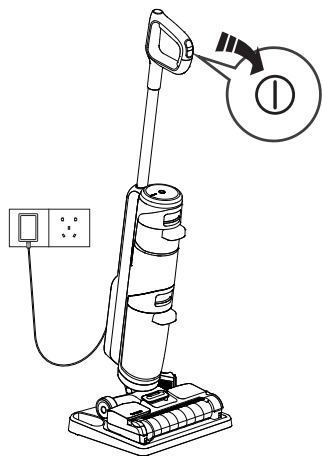
Filtro




Sujete la zona rebajada de cada lado del filtro y tire hacia arriba. Enjuáguelo bajo el grifo y asegúrese de que está completamente seco antes de volver a combinarlo con la tapa del DAS.

* El aparato incluye una esponja de repuesto para facilitar su sustitución.

Autolimpieza

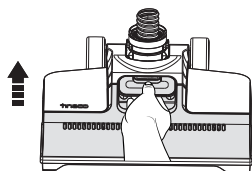


1. Coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento y enchúfelo. Mantenga pulsado  durante 3 segundos y se iniciará el proceso de autolimpieza.
2. Una vez finalizado el proceso, el aparato comenzará a cargarse. Limpie el depósito de agua sucia una vez finalizada la limpieza.

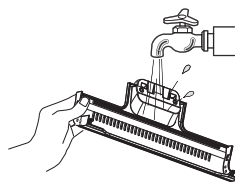
Nota:

- Asegúrese de que el aparato esté conectado.
- Antes del ciclo de autolimpieza, limpie el depósito de agua sucia y asegúrese de que el nivel de agua del depósito de agua limpia supera el 40 %.

Cubierta del cepillo de rodillo



Agarre el asa frontal mientras pulsa el botón y tire hacia arriba para extraerla.

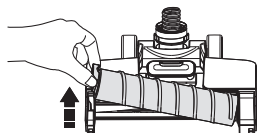


Enjuáguela con agua.

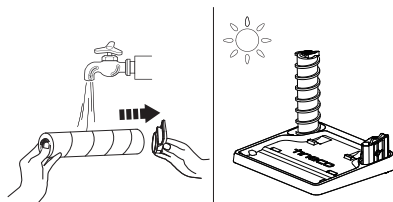


Cuando sustituya la cubierta, fjela siempre en su posición para evitar fugas.

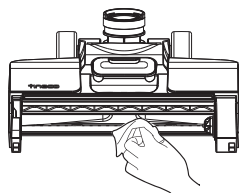
Cepillo de rodillo



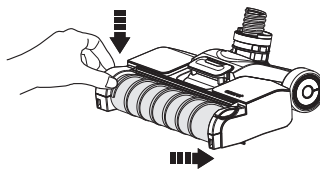
Para retirar el cepillo de rodillo, sujete la lengüeta del cepillo de rodillo y tire hacia arriba.



Retire los cabellos y restos enredados en el rodillo y enjuáguelo con agua (se puede retirar la pestaña del cepillo de rodillo). Vuelva a colocar el cepillo de rodillo en la bandeja de almacenamiento y deje que se seque completamente antes de volver a instalarlo.



Elimine el pelo y la suciedad de la cámara del cepillo de rodillo y de la abertura con un pañuelo o un paño húmedo.



Para volver a colocar el cepillo de rodillo, inserte el extremo del cepillo de rodillo en el lado derecho del soporte y, a continuación, bloquee la pestaña de extracción en su sitio presionando hacia abajo.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende	Sin alimentación	Cargue el aparato
Succión débil	El agua sucia del DAS ha alcanzado la línea MAX	Vacíe el agua sucia y vuelva a colocar el DAS
	La esponja del filtro está sucia	Limpie la esponja y el filtro
	El canal de restos o el conducto de aire está bloqueado	Retire las obstrucciones
	Mal funcionamiento del cepillo de rodillo	Demasiado desgaste en el cepillo de rodillo, sustitúyalo
Sonidos anómalos del motor	El canal de restos o el conducto de aire está bloqueado	Retire las obstrucciones
	El agua sucia del DAS ha alcanzado la línea MAX	Vacíe el agua sucia y vuelva a colocar el DAS
El aparato no carga	El adaptador no está diseñado para el aparato	Use el adaptador original
	El cable del cargador externo no está bien conectado	Vuelva a insertar el adaptador correctamente
La cubierta de la salida de aire filtra agua	El flotador o la esponja del filtro no están instalados	Instale el flotador y la esponja correctamente
	El agua sucia del DAS ha alcanzado la línea MAX	Vacíe el agua sucia y vuelva a colocar el DAS
	La esponja del filtro está húmeda	Deje que la esponja se seque completamente
	El flotador está obstruido	Retire las obstrucciones

Nota:

Si la guía de resolución de problemas no incluye una solución, visite nuestro sitio web www.tineco.com para recibir más ayuda.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

- Solo se aplica a las compras realizadas a minoristas autorizados de Tineco.
- Está sujeta al cumplimiento de los requisitos descritos en este manual de instrucciones y otras condiciones descritas a continuación.

¿CUÁL ES LA COBERTURA?

- El aparato Tineco tiene una garantía de 2 años contra defectos originales en materiales y mano de obra, cuando se usa para fines domésticos privados de acuerdo con el manual de instrucciones de Tineco. Los accesorios motorizados y la batería comprados por separado tienen una garantía de 1 año.
- Esta garantía proporciona, sin coste adicional, toda la mano de obra y las piezas necesarias para garantizar que el aparato se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento durante el período de garantía.
- Esta garantía solo será válida si el aparato se utiliza en el país donde se vendió.

¿QUÉ QUEDA FUERA DE LA COBERTURA?

Tineco no será responsable de los costes, daños o reparaciones incurridos como resultado de:

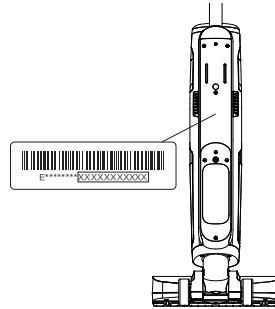
- Aparatos adquiridos en un distribuidor no autorizado.
- Mala manipulación o manipulación descuidada, mal uso, abuso o falta de mantenimiento, así como usos no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso del aparato para otros fines que no sean fines domésticos normales, por ejemplo, para fines comerciales o de alquiler.
- Uso de piezas no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso de piezas y accesorios distintos a los producidos o recomendados por Tineco.
- Factores externos no relacionados con la calidad y el uso del producto, como el clima, modificaciones, accidentes, apagones, picos de tensión o causas naturales.
- Reparaciones o alteraciones realizadas por personas o agentes no autorizados.
- No realizar la retirada de obstrucciones y otros materiales peligrosos del aparato.
- Desgaste normal, incluidas las piezas de desgaste normal, como el recipiente transparente, la correa, el filtro, el filtro HEPA, la barra de cepillo y el cable de alimentación (o por daños o abusos externos identificados), daños en las alfombras o en el suelo por uso indebido o no conforme con las instrucciones del fabricante.
- Reducción del tiempo de descarga de la batería debido a su uso o antigüedad.

LIMITACIONES DE GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con el aparato, incluidas, entre otras, la garantía de comerciabilidad o la garantía de adecuación para un propósito particular, se limita a la duración de esta garantía.
- La cobertura de la garantía se aplica únicamente al propietario original y a la batería original; no es transferible.
- Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la región.
- Es posible que las garantías del fabricante no se apliquen en todos los casos, dependiendo de factores como el uso del producto, el lugar donde se compró el producto o a quién se compró. Revise la garantía cuidadosamente y contacte con el fabricante si tiene alguna pregunta.

GARANTÍA Y SERVICIO

Registro: Le recomendamos encarecidamente que registre el aparato en el sitio web oficial de Tineco (www.tineco.com) y disfrute de beneficios exclusivos. Para registrarlo, introduzca los últimos 11 dígitos del número de serie (se encuentra en la parte posterior del aparato). No registrar el aparato no implica pérdida de derechos de garantía.



Cómo hacer una reclamación: Conserve el recibo de compra. Para realizar una reclamación bajo su garantía limitada, debe enviar el número de serie y el recibo original de compra con la fecha de compra y el número de pedido.

Todo trabajo será responsabilidad de Tineco o de algún agente autorizado.

Cualquier pieza defectuosa reemplazada pasará a ser propiedad de Tineco.

El servicio bajo esta garantía no extenderá el período de esta garantía.

Visite la página web de Tineco
www.tineco.com
para recibir ayuda experta.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité importantes	53
Spécifications	57
Description	58
Assemblage	59
Fonctionnement	60
Entretien	63
Guide de dépannage	66
Garantie	67

FR

TINECO EST LÀ POUR VOUS AIDER.

Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable.



www.tineco.com

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Usage domestique exclusivement.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veuillez respecter les précautions de sécurité élémentaires, notamment celles indiquées ci-dessous :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION (DE CET APPAREIL). Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions.
3. Veuillez à uniquement utiliser l'appareil en intérieur, sur des sols dépourvus de moquette, par exemple en vinyle, en carrelage, en parquet, etc. Veuillez à ne pas passer sur des objets non fixés ni sur les bords de tapis. Le blocage de la brosse peut entraîner une défaillance prématurée de la courroie.
4. Cet appareil ne doit pas servir de jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'aspirateur est utilisé près d'enfants, d'animaux domestiques ou de plantes.
5. Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le constructeur.
6. N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation ou sa prise est endommagé(e). Si l'appareil est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou en contact avec de l'eau ou ne fonctionne pas correctement, retournez-le à un centre d'entretien.
7. Ne manipulez pas le chargeur, y compris la prise et/ou les bornes du chargeur, les mains mouillées.
8. N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée. Veuillez à éviter l'accumulation dans les ouvertures de tout ce qui pourrait diminuer le flux d'air (poussières, peluches, poils, etc.).
9. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
10. Soyez particulièrement vigilant(e) en passant l'aspirateur dans les escaliers.
11. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, comme de l'essence, et ne passez pas l'aspirateur dans une pièce où se trouvent de tels liquides.

12. Ne passez en aucun cas l'aspirateur sur des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
13. Ne faites pas fonctionner cet appareil sans le filtre.
14. Évitez la mise en marche accidentelle. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt avant de saisir l'appareil ou de le porter. Transporter l'appareil avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position de marche favorise les accidents.
15. Éteignez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité permettent de réduire les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
16. Rechargez uniquement l'appareil avec le chargeur spécifié par Tineco. Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
17. Utilisez cet appareil uniquement avec des batteries Tineco spécialement conçues pour cet usage. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
18. Si la batterie est soumise à des conditions abusives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
19. N'utilisez pas l'appareil si la batterie ou l'appareil lui-même est endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent produire un fonctionnement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
20. N'exposez pas la batterie ou l'appareil à des flammes ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
21. Respectez toutes les instructions de recharge. Ne rechargez pas la batterie ou l'appareil quand la température ambiante est hors de la plage spécifiée dans les instructions. Une recharge incorrecte ou recharger une batterie sous des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
22. Faites réparer votre appareil par un réparateur qualifié qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantira une utilisation sûre de l'appareil.
23. Cet appareil contient des éléments de batterie non remplaçables. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie sans suivre les instructions d'utilisation et d'entretien.
24. Éteignez toujours cet appareil avant de brancher ou de débrancher l'embout motorisé.
25. Ne chargez et ne rangez pas l'appareil en plein air ou à l'intérieur d'une voiture. Chargez, stockez ou utilisez la batterie uniquement dans une zone intérieure sèche où la température est supérieure à 4 °C, mais inférieure à 40 °C. Le chargeur est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.
26. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des particules ultra-fines telles que la chaux, le ciment, la sciure de bois, la poudre de gypse ou les cendres.
27. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets pointus, tels que des clous métalliques, des morceaux de verre, des trombones métalliques ou des épingles.

28. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des matières dangereuses et des produits chimiques, tels que des solvants, des produits de nettoyage pour vidange, des acides forts ou des alcalis puissants.
29. Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil en cas de surchauffe, de bruits inhabituels, de mauvaises odeurs, de faible aspiration ou de fuite d'électricité.
30. Éteignez le nettoyeur et débranchez-le de la prise électrique avant de le ranger pour une longue période.
31. Nettoyez toujours le réservoir d'eau sale après chaque utilisation afin d'éviter tout blocage, ce qui peut entraîner une faible puissance d'aspiration, une surchauffe du moteur et une réduction de la durée de vie de l'appareil.
32. Après utilisation, rangez l'appareil en intérieur, à l'abri de l'humidité.
33. Ne posez pas et ne plongez pas l'appareil dans de l'eau stagnante et n'essayez pas de nettoyer les zones inondées.
34. Toutes les données et instructions techniques de ce manuel sont basées sur les résultats des tests effectués en laboratoire par Tineco ou des tiers désignés. La société se réserve tous les droits pour les explications finales.
35. La fiche doit être retirée de la prise avant tout nettoyage ou entretien de l'appareil.
36. Un accident peut se produire si l'appareil passe sur le cordon d'alimentation.
37. N'utilisez pas l'appareil si la surface à nettoyer est couverte par plus de 5 mm d'eau.

Applications

1. Ce nettoyeur de sol sans fil doit être utilisé sur les sols durs en intérieur, tels que le vinyle, le carrelage, le parquet, etc. L'utilisation sur une surface rugueuse ne permet pas d'obtenir les meilleures performances.
2. Tenez votre appareil à l'écart des sources de chaleur, telles que la cheminée ou le chauffage, afin d'éviter toute déformation du boîtier.
3. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, des particules ultra-fines, des objets pointus, des matières dangereuses, des produits chimiques ou tout autre produit brûlant ou fumant, comme décrit ci-dessus. À propos de la solution de nettoyage

À propos de la solution de nettoyage

1. Une grande quantité de solution de nettoyage pénétrant dans le moteur peut endommager l'appareil.
2. Ajoutez la solution comme indiqué dans la section Fonctionnement du produit. Nous vous recommandons d'utiliser la solution de nettoyage fournie. N'utilisez pas le produit avec une solution acide, alcaline ou toute substance nocive pour l'environnement.
3. Tenir hors de portée des enfants. Si la solution pénètre dans les yeux, rincez immédiatement à l'eau propre. En cas d'ingestion accidentelle de la solution, consultez immédiatement un médecin.
4. La mise au rebut de l'eau sale et de la solution doit être conforme aux réglementations environnementales locales.

À propos de l'appareil

1. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil sauf comme indiqué dans les instructions de fonctionnement et de nettoyage.
2. Chargez l'appareil avec l'adaptateur Tineco. Tension d'entrée : 100 - 240 V c.a. Les tensions élevées et basses peuvent endommager l'adaptateur, l'appareil ou même entraîner un danger pour l'utilisateur.
3. Soyez particulièrement vigilant(e) en passant l'aspirateur dans les escaliers.
4. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt avant de saisir l'appareil ou de le porter. Ne posez pas l'appareil à l'horizontale et ne le penchez pas afin d'éviter que de l'eau sale ne pénètre dans le moteur.
5. Pour éviter tout risque de trébuchement, veuillez ranger l'appareil sur le bac de rangement.
6. Installez toujours correctement le réservoir d'eau sale et le réservoir d'eau propre avant l'utilisation.
7. Veillez à ne pas mouiller l'appareil ou le chargeur afin d'éviter tout risque d'incendie ou de blessure causé par un court-circuit.

FR

Instructions de recyclage conformément à la loi sur les piles et les batteries



Les piles rechargeables contiennent des matériaux nuisibles à l'environnement. Elles doivent donc être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci. Il faut éteindre l'appareil avant de retirer les piles rechargeables.

Les batteries et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre toutes les batteries et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives, à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant, afin qu'elles puissent être éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement. Les piles et les batteries rechargeables ne doivent être retournées que lorsqu'elles sont déchargées.

Les piles et batteries rechargeables comportent le symbole figurant à gauche.

Instructions de recyclage selon la DEEE










Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre tous les appareils à la fin de leur durée de vie utile à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant afin qu'ils puissent être éliminés de manière appropriée et respectueuse de l'environnement.

L'illustration de gauche montre le symbole de la trémie indiquant la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Pour les pays de l'UE uniquement:


Pour plus d'informations sur la déclaration de conformité CE, veuillez visiter www.tineco.com.

Symboles:

	Lire le manuel d'instructions
	Classe II
	Transformateur isolant de sécurité résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif

FR

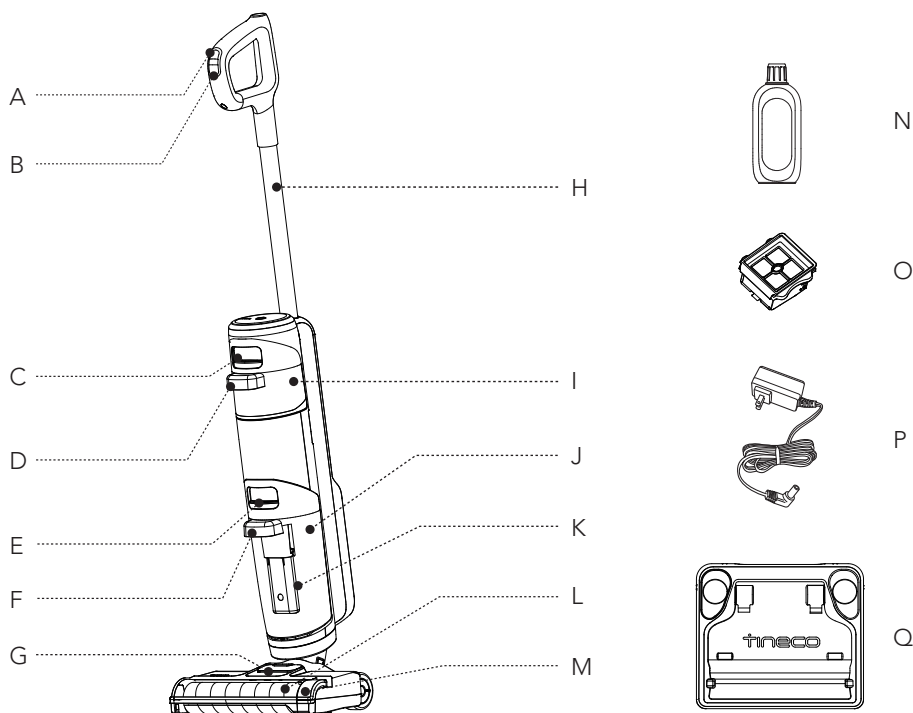
Spécifications

Produit	iFloor BREEZE
Entrée CA	100~240 V
Tension	21,6 V  3 000 mAh Lion
Puissance d'alimentation	190 W
Autonomie	≥ 20 minutes
Durée de la recharge	4 à 5 heures
Débit d'eau	30 à 100 ml par min.
Capacité du REP	0,6 L
Capacité du RES	0,5 L
Étanchéité	IPX4

Description

Remarque :

Les accessoires peuvent varier selon les marchés. Si vous avez besoin de plus d'accessoires, veuillez aller sur le site www.tineco.com ou store.tineco.com.



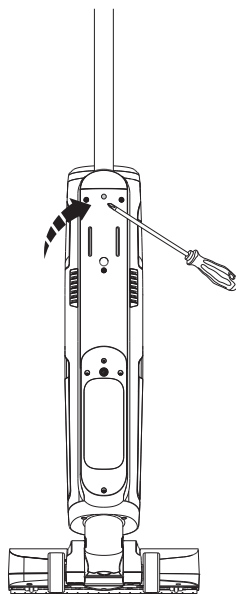
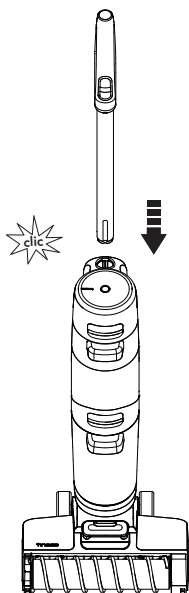
- A. Débit d'eau maximal
- B. Marche/arrêt
- C. Déverrouillage du réservoir d'eau propre
- D. Poignée du réservoir d'eau propre
- E. Déverrouillage du réservoir d'eau sale
- F. Poignée du réservoir d'eau sale
- G. Déverrouillage du couvercle du rouleau brosse
- H. Tube
- I. Réservoir d'eau propre (REP)
- J. Réservoir d'eau sale (RES)
- K. Flotteur
- L. Rouleau brosse
- M. Couvercle du rouleau brosse
- N. Solution de nettoyage et de désodorisation
- O. Filtre
- P. Adaptateur
- Q. Bac de rangement

Assemblage

Comment assembler/désassembler l'appareil

Remarque :

Pour l'ensemble constitué du réservoir d'eau et de la brosse, reportez-vous aux sections « Fonctionnement » et « Entretien ».



Pour fixer la poignée, insérez-la dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

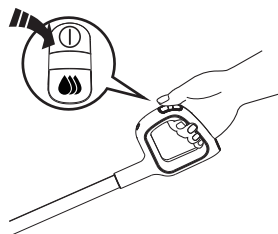
Si le produit doit être retourné, démontez la poignée. Appuyez sur le ressort pour libérer la poignée à l'aide d'un outil (par exemple un tournevis) et soulevez la poignée de l'appareil.

Fonctionnement

Préparation à l'utilisation

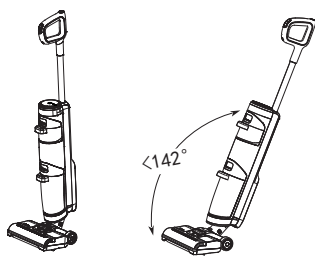
Avant la première utilisation, veuillez charger l'appareil pendant 4 à 5 heures (reportez-vous à la section « Instructions de charge » pour plus de détails).

* Basé sur les résultats des tests de laboratoire Tineco. Température de laboratoire 4 °C à 40 °C.



Appuyez sur le bouton  pour allumer l'appareil, appuyez à nouveau dessus pour l'éteindre.

Appuyez sur le bouton  pour utiliser le débit d'eau maximal. Le voyant clignote en bleu.

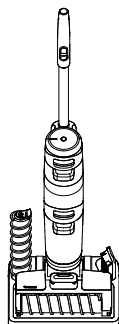


Cesse de fonctionner

Recommencer

L'appareil s'arrêtera de fonctionner en position verticale et recommencera à fonctionner lorsque vous l'inclinerez.

* Ne l'inclinez pas de plus de 142° pour éviter toute fuite d'eau.

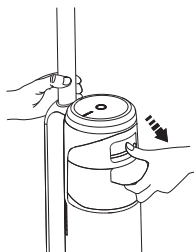


Après l'utilisation, placez l'appareil verticalement sur le bac de rangement.

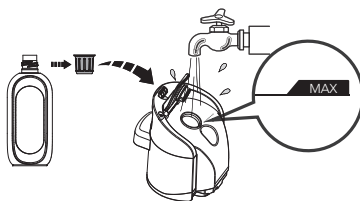
Remarque :

- N'aspirez pas de liquide mousseux.
- Pour aspirer l'eau présente sur la surface, l'appareil s'éteint dans les 3 secondes suivant la mise hors tension.

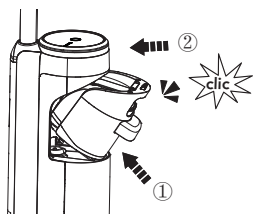
Remplissage du réservoir d'eau propre



Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau propre pour le retirer de l'appareil.

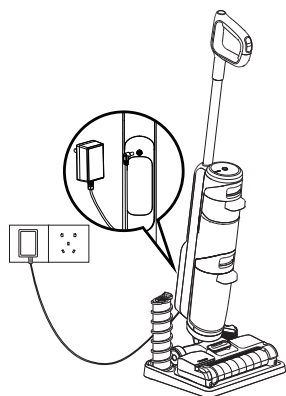


Ouvrez le bouchon du réservoir et remplissez-le d'eau du robinet jusqu'à la ligne Max. Si un nettoyage en profondeur est nécessaire, ajoutez un bouchon de flacon de solution dans le REP et fermez fermement le bouchon.



Remplacez le réservoir dans l'appareil. Vous entendrez un « clic » lorsque le réservoir est bien en place.

Instructions de chargement



Veillez charger l'appareil lorsque le voyant clignote en rouge.

1. Pour charger l'appareil, branchez le cordon de charge externe sur l'appareil et sur la prise murale.
2. Pour éviter tout risque de trébuchement, placez l'appareil sur le bac de rangement à proximité d'un mur pendant la charge.

Avertissement :

- Chargez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni par Tineco.
- Pendant de longues périodes de non-utilisation, l'appareil doit être chargé une fois tous les 3 mois pour des performances optimales. Une charge complète nécessite environ 4 à 5 heures.
- Rangez l'appareil en intérieur, à l'abri de l'humidité. N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil ni au gel. Plage de température recommandée : 4 °C à 40 °C.

Autonomie

- L'autonomie de fonctionnement dépasse 20 minutes et ne sera pas affectée par l'utilisation du débit d'eau maximal.
- Les estimations de l'autonomie ont été obtenues par un laboratoire Tineco.

Durée de la recharge

- Il faut environ 4 à 5 heures pour recharger complètement la batterie.
- Les données estimées ont été obtenues par un laboratoire Tineco à des températures ambiantes comprises entre 4 °C et 40 °C.

Voyant

En cours d'utilisation



Voyant rouge clignotant lentement : puissance faible.



Voyant bleu fixe : mode normal.



Clignotement de la lumière bleue : passage au débit d'eau maximal.



Éteint : absence d'alimentation ou dysfonctionnement de la batterie.



Lumière rouge fixe : le rouleau de brosse est bloqué ou n'est pas installé.

Durant la recharge



Voyant bleu clignotant au rythme d'une respiration : recharge en cours.

Rechargé à 100 %



5 minutes après la fin de la recharge : lumière bleue fixe.



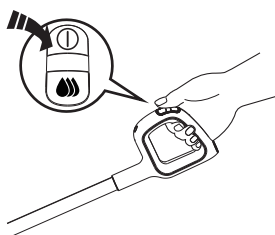
Au bout de 5 minutes : voyant éteint.

Entretien

Remarque :

- Pour obtenir des performances optimales et éviter les odeurs, **nettoyez** et **séchez** toujours **complètement** le RES, le flotteur, les filtres, le rouleau brosse et le couvercle du rouleau brosse après chaque utilisation.
- Assurez-vous que chaque pièce est correctement installée, sinon l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.
- Après l'entretien, placez l'appareil verticalement sur le bac de rangement. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et rangez-le à l'intérieur dans un endroit sec.

Corps principal

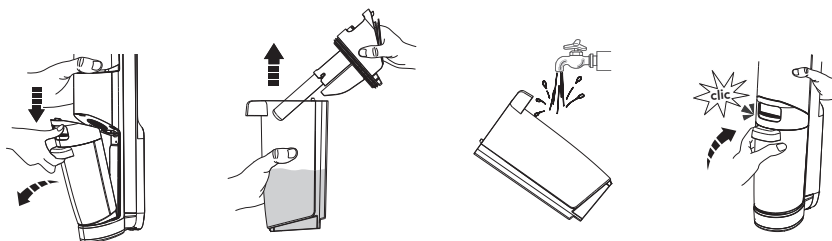


Pour réduire le risque de blessure, éteignez l'appareil avant de procéder à l'entretien.



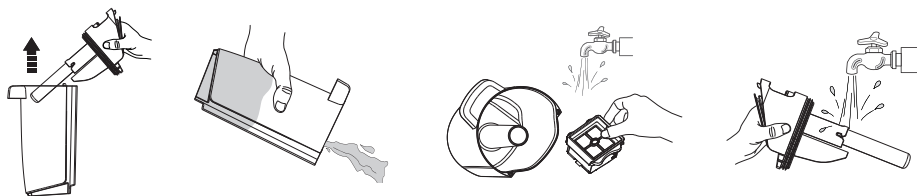
Utilisez un chiffon pour nettoyer la surface avec un détergent neutre. Le chiffon doit être sec pour éviter que de l'eau ne pénètre dans l'appareil.

Réservoir d'eau sale



- Lorsque l'eau sale atteint la ligne Max, le flotteur bloque le RES et crée un son aigu indiquant qu'il est temps d'éteindre l'appareil.
- Tirez le couvercle du réservoir vers le haut pour vider le RES. Rincez l'intérieur du RES et replacez-le dans l'appareil.

Filtre et flotteur

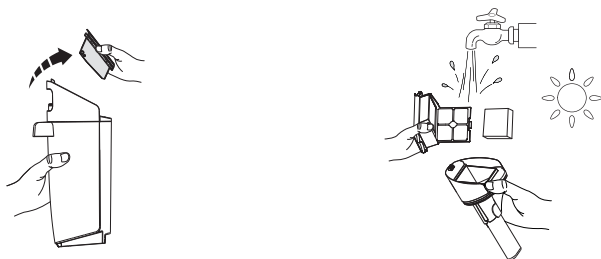


Si le filtre et le flotteur sont obstrués, rincez-les à l'eau.

Retirez le filtre du couvercle du réservoir, retirez le flotteur et rincez les deux parties à l'eau.

Filtre

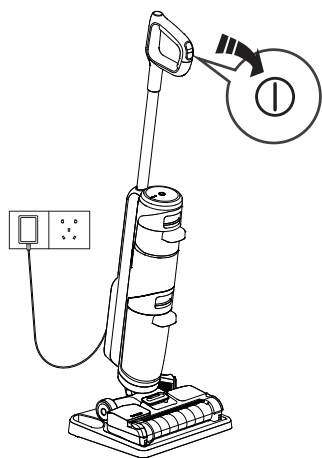
FR



Saisissez les zones en creux de chaque côté du filtre et tirez vers le haut. Rincez sous l'eau courante et laissez sécher complètement avant de remplacer le filtre HEPA dans le couvercle du RES.

* Une éponge de rechange est fournie avec votre appareil pour faciliter le remplacement.

Auto-nettoyage

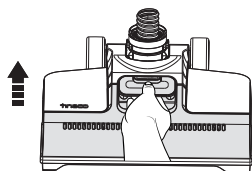


1. Placez l'appareil sur le bac de rangement et branchez-le. Maintenez le bouton **ⓘ** enfoncé pendant 3 secondes et commencez le processus d'auto-nettoyage.
2. Une fois l'opération terminée, l'appareil commence à se charger. Nettoyez le réservoir d'eau sale une fois le nettoyage terminé.

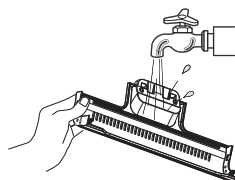
Remarque :

- Assurez-vous que l'appareil est branché.
- Avant le cycle de nettoyage automatique, veuillez nettoyer le RES et vous assurer que le niveau d'eau dans le REP dépasse 40 %.

Couvercle du rouleau brosse



Saisissez la poignée avant, tout en appuyant sur le bouton, et tirez-la vers le haut pour retirer le couvercle.

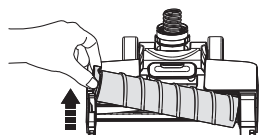


Rincez à l'eau.

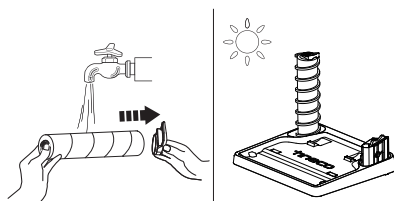


Lorsque vous le remettez en place, verrouillez toujours le couvercle de la brosse pour éviter toute fuite.

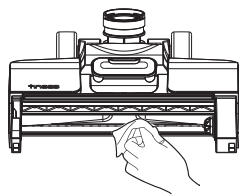
Rouleau brosse



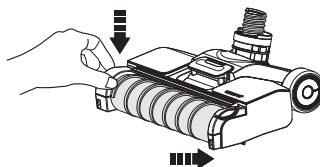
Retirez le rouleau brosse en saisissant la languette et en tirant vers le haut.



Retirez les cheveux et les débris enroulés autour du rouleau et rincez-les à l'eau (la languette du rouleau de brosse peut être retirée). Remplacez le rouleau brosse sur le bac de rangement et laissez-le sécher complètement avant de le réinstaller.



Retirez les cheveux et les débris du compartiment du rouleau brosse et de l'ouverture à l'aide d'une lingette ou d'un chiffon humide.



Remettez le rouleau brosse en place en insérant l'extrémité du rouleau dans le côté droit du support, puis verrouillez la languette en place en appuyant vers le bas.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Batterie déchargée	Chargez l'appareil
Aspiration faible	L'eau sale du RES a atteint la ligne MAX	Videz l'eau sale, puis réinstallez le RES
	L'éponge du filtre est sale	Nettoyez l'éponge et le filtre
	Le canal à résidus ou le passage d'aire est bloqué	Éliminez les obstructions
	Dysfonctionnement du rouleau brosse	Usure excessive du rouleau brosse, veuillez le remplacer
Bruits de moteur anormaux	Le canal à résidus ou le passage d'aire est bloqué	Éliminez les obstructions
	L'eau sale du RES a atteint la ligne MAX	Videz l'eau sale, puis réinstallez le RES
L'appareil ne peut pas être rechargé	L'adaptateur n'est pas conçu pour cet appareil	Utilisez l'adaptateur d'origine
	Le cordon du chargeur externe n'est pas correctement branché	Branchez correctement l'adaptateur
De l'eau fuit du couvercle de la sortie d'air	Le flotteur ou l'éponge du filtre n'est pas installé	Installez correctement le flotteur et l'éponge
	L'eau sale du RES a atteint la ligne MAX	Videz l'eau sale, puis réinstallez le RES
	L'éponge du filtre est humide	Laissez sécher complètement l'éponge
	Le flotteur est bloqué	Éliminez les obstructions

Remarque :

Si le guide de dépannage ci-dessus ne fournit pas de solution, veuillez consulter notre site Web www.tineco.com pour plus d'aide.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

- S'applique uniquement aux achats effectués auprès des détaillants autorisés de Tineco.
- Est soumise au respect des exigences décrites dans ce manuel d'instructions, et est soumise à d'autres conditions décrites ci-dessous.

CE QUI EST COUVERT

- Votre appareil Tineco bénéficie d'une garantie de 2 ans contre les défauts d'origine du matériel et de fabrication, lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques conformément au manuel d'utilisation de Tineco. Les accessoires motorisés et la batterie achetés séparément sont livrés avec une garantie de 1 an.
- Cette garantie fournit, sans frais supplémentaires, toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour assurer que votre appareil est en bon état de fonctionnement pendant la période de garantie.
- Cette garantie n'est valable que pour l'utilisation dans le pays où l'appareil a été vendu.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Tineco ne sera pas responsable des coûts, dommages ou réparations résultant de ce qui suit :

- Appareils achetés auprès d'un revendeur non autorisé.
- Manipulation ou fonctionnement négligent, mauvaise utilisation, abus et/ou manque d'entretien ou utilisation non conforme au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de l'appareil autre que pour des usages domestiques normaux, c'est-à-dire, à des fins commerciales ou de location.
- Utilisation de pièces non conformes au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux produits ou recommandés par Tineco.
- Facteurs externes non liés à la qualité et à l'utilisation du produit, tels que la météo, les modifications, les accidents, les pannes électriques, les surtensions ou les catastrophes naturelles.
- Réparations ou modifications effectuées par des parties ou des agents non autorisés.
- Absence de nettoyage des obstructions et autres matières dangereuses de l'appareil.
- Usure normale, y compris l'usure normale des pièces, telles que la poubelle, la ceinture, le filtre, le filtre HEPA, la barre de brosse, le cordon d'alimentation (ou lorsqu'un dommage externe ou un abus est diagnostiqué), les tapis ou planchers endommagés en raison d'une utilisation non conforme aux instructions du fabricant.
- Réduction du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'usure de la batterie.

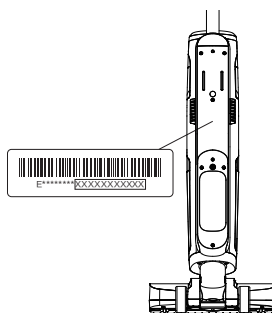
LIMITATIONS DE GARANTIE

- Toute garantie implicite relative à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, la garantie de qualité marchande ou la garantie d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la durée de cette garantie.
 - La couverture de la garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine et à la batterie d'origine et n'est pas transférable.
 - Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les régions.
 - Les garanties du fabricant peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas, en fonction de facteurs tels que l'utilisation du produit, l'endroit où le produit a été acheté ou la personne à qui vous avez acheté le produit.
- Veillez lire attentivement la garantie et contactez le fabricant si vous avez des questions.

SERVICE DE GARANTIE

Enregistrement : Nous recommandons vivement d'enregistrer votre appareil sur le site officiel de Tineco (www.tineco.com). L'enregistrement vous permettra de bénéficier d'avantages exclusifs. Pour vous enregistrer, veuillez saisir les 11 derniers chiffres du numéro de série (figurant au dos de l'appareil).

Le fait de ne pas enregistrer votre appareil ne diminuera pas vos droits de garantie.



Comment faire une réclamation : Veuillez conserver votre justificatif d'achat. Pour faire une réclamation dans le cadre de notre garantie limitée, vous devez fournir votre numéro de série et le reçu d'achat original avec la date d'achat et le numéro de commande.

Tous les travaux seront effectués par Tineco ou ses agences agréées.

Toute pièce défectueuse remplacée deviendra la propriété de Tineco.

Le service sous cette garantie ne prolongera pas la période de garantie.

Visitez le site Web de Tineco à l'adresse
www.tineco.com
pour profiter de l'expertise du
service après-vente.

SOMMARIO

Avvertenze di sicurezza importanti	70
Specifiche tecniche.....	74
Panoramica.....	75
Assemblaggio.....	76
Funzionamento.....	77
Manutenzione	80
Risoluzione dei problemi	83
Garanzia.....	84

TINECO È DISPONIBILE PER FORNIRE ASSISTENZA.

Ti risponderemo entro 1 giorno lavorativo.

 www.tineco.com

Avvertenze di sicurezza importanti

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Per il solo uso domestico.

Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
2. Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Utilizzare solo al chiuso, su superfici non rivestite con moquette, quali vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. Prestare attenzione a non passare sopra oggetti o bordi di tappeti. Lasciando la spazzola in stallo si può causare un guasto prematuro della cinghia.
4. Questo apparecchio non deve essere usato come un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando è usato in presenza di bambini, animali o piante.
5. Usare l'apparecchio esclusivamente come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente gli accessori raccomandati dal fabbricante.
6. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Se l'apparecchio è danneggiato, è caduto per terra o nell'acqua, è stato lasciato all'aperto o non funziona correttamente, portarlo presso un centro di assistenza.
7. Non toccare il caricabatteria, inclusa la spina, e i terminali di ricarica con le mani bagnate.
8. Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Non usare l'apparecchio se le aperture sono ostruite; tenerle prive di polvere, lanugine, capelli e altre sostanze che possono ridurre il flusso d'aria.
9. Tenere capelli, indumenti, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili.
10. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
11. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non usare l'apparecchio in aree in cui possono essere presenti tali liquidi.
12. Non aspirare oggetti ardenti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
13. Non usare l'apparecchio senza filtro.
14. Evitare l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Il trasporto

- dell'apparecchio con il dito sull'interruttore o l'installazione del gruppo batteria quando l'interruttore è in posizione di accensione favorisce gli incidenti.
15. Spegnerne sempre l'apparecchio prima di riporlo, effettuare qualsiasi regolazione o sostituire gli accessori. Tali precauzioni riducono il rischio di avvio involontario dell'apparecchio.
 16. Per la ricarica usare solo il caricabatteria specificato da Tineco. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
 17. Usare l'apparecchio esclusivamente con appositi gruppi batteria Tineco. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
 18. L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 19. Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevedibili, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
 20. Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.
 21. Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
 22. Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
 23. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio o il gruppo batteria, tranne se altrimenti indicato in queste istruzioni.
 24. Spegnerne l'apparecchio prima di installare o rimuovere la spazzola motorizzata.
 25. Non ricaricare o conservare l'apparecchio all'aperto o all'interno di veicoli. Ricaricare, conservare e utilizzare la batteria in un'area asciutta e in interni la cui temperatura è compresa tra 4 °C e 40 °C. Il caricabatteria è destinato al solo uso in interni.
 26. Non utilizzare per aspirare particelle ultrasottili, come calcare, cemento, segatura, polvere di gesso o ceneri.
 27. Non utilizzare per aspirare oggetti appuntiti quali chiodi metallici, frammenti di vetro, graffette metalliche o perni.
 28. Non utilizzare per aspirare materiali e sostanze chimiche pericolosi, come solventi, detersivi per scarichi, acidi forti o alcali forti.
 29. Interrompere immediatamente l'uso se l'apparecchio si surriscalda, produce rumori insoliti, odori insoliti, esegue un'aspirazione ridotta o si verificano perdite di elettricità.
 30. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica per la conservazione a lungo termine.
 31. Pulire sempre il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni utilizzo per evitare possibili ostruzioni che possono causare una ridotta potenza di aspirazione, il surriscaldamento del motore o ridurre la durata dell'apparecchio.

32. Dopo l'uso, riporlo in un luogo asciutto e al chiuso.
33. Non posizionare o immergere l'apparecchio in acqua stagnante o cercare di pulire le aree inondate.
34. Tutti i dati e le istruzioni tecniche del presente manuale si basano sui risultati dei test di laboratorio di Tineco o di terze parti designate. L'azienda si riserva tutti i diritti per le spiegazioni finali.
35. La spina deve essere rimossa dalla presa prima della pulizia o della manutenzione dell'apparecchio.
36. Se l'apparecchio transita sul cavo di alimentazione può verificarsi un pericolo.
37. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di acqua superficiale profonda oltre 5 mm.

Ambito di utilizzo

1. Il lavapavimenti cordless per superfici dure deve essere utilizzato su pavimenti duri interni, quali vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. L'uso su superfici ruvide potrebbe non garantire le migliori prestazioni.
2. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore, come ad esempio un caminetto o un radiatore, per evitare deformazioni dell'alloggiamento.
3. Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, particelle ultrasottili, oggetti appuntiti, materiali pericolosi, sostanze chimiche o qualsiasi altro oggetto incendiato o fumante, come descritto in precedenza. Informazioni sulla soluzione detergente

Informazioni sulla soluzione detergente

1. La penetrazione di una grande quantità di soluzione detergente nel motore può causare danni all'apparecchio.
2. Aggiungere la soluzione come indicato nella sezione Utilizzo del prodotto. Si consiglia di utilizzare la soluzione detergente in dotazione. Non utilizzare il prodotto con soluzioni acide, alcaline o sostanze nocive per l'ambiente.
3. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Se la soluzione entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con acqua pulita. In caso di ingestione accidentale della soluzione, rivolgersi immediatamente a un medico.
4. L'acqua sporca e lo smaltimento della soluzione devono essere conformi alle normative ambientali locali.

Informazioni sull'apparecchio

1. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio, ad eccezione di quanto indicato in queste istruzioni per l'uso e la pulizia.
2. Caricare l'apparecchio con l'adattatore Tineco. Tensione di ingresso: 100-240 V CA. Tensioni alte e basse possono danneggiare l'adattatore, l'apparecchio o persino causare pericoli per l'utente.
3. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
4. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione di spegnimento prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Non posizionare l'apparecchio in posizione orizzontale o inclinata verso il basso per evitare che l'acqua sporca penetri nel motore.

5. Per evitare che le persone inciampino sull'apparecchio, posizionarlo sul vassoio portaoggetti.
6. Installare sempre correttamente il serbatoio dell'acqua sporca e quello dell'acqua pulita prima dell'uso.
7. Evitare che l'apparecchio o il caricabatteria si bagnino per evitare il rischio di incendi o lesioni causate da un cortocircuito.

Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa sulle batterie



La batteria ricaricabile contiene materiali nocivi per l'ambiente e deve essere rimossa dall'apparecchio prima che questo venga smaltito. Il dispositivo deve essere spento per rimuovere la batteria ricaricabile.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutte le batterie, incluse quelle ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltite in un maniera. Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili devono essere restituite solo quando scariche.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili sono quindi contrassegnate dal seguente simbolo posto sulla sinistra.

Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa RAEE










I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutti gli apparecchi al termine della loro vita utile presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore in modo che possano essere smaltiti correttamente e in modo rispettoso dell'ambiente.

L'illustrazione a sinistra mostra il simbolo del bidone dei rifiuti che indica la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Per i Paesi dell'UE:

Per informazioni sulla Dichiarazione di conformità CE, visitare il sito www.tineco.com.

Simboli:

	Leggere il manuale di istruzioni
	Classe II
	Trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Alimentatore modalità interruttore
	Per il solo uso in ambienti interni
	Corrente continua
	Corrente alternata

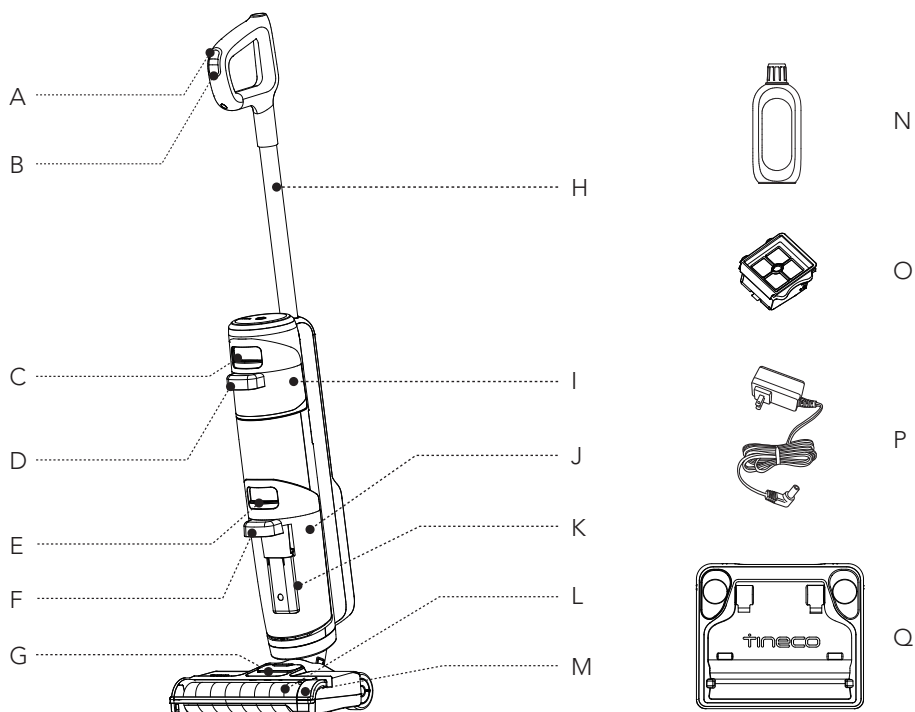
Specifiche tecniche

Prodotto	iFloor BREEZE
Ingresso CA	100~240 V
Tensione	21,6 V== 3000 mAh Lion
Potenza nominale	190 W
Tempo di funzionamento	≥ 20 min.
Tempo di ricarica	4-5 ore
Portata dell'acqua	30/100 ml al minuto
Capacità serbatoio dell'acqua pulita	0,6 l
Capacità serbatoio dell'acqua sporca	0,5 l
Impermeabile	IPX4

Panoramica

Nota:

Gli accessori possono variare a seconda del mercato. Per ulteriori accessori, visitare gli indirizzi www.tineco.com o store.tineco.com.



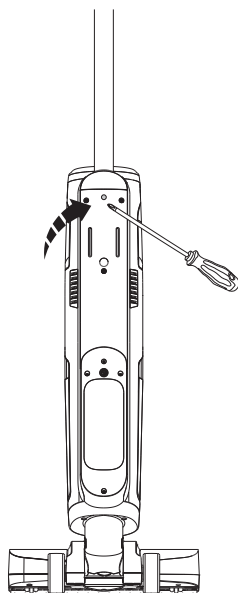
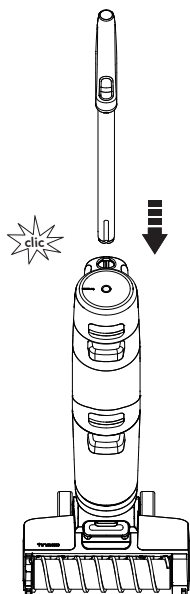
- A. Flusso d'acqua massimo
- B. Accensione/Spengimento
- C. Rilascio del serbatoio dell'acqua pulita
- D. Impugnatura del serbatoio dell'acqua pulita
- E. Rilascio del serbatoio dell'acqua sporca
- F. Impugnatura del serbatoio dell'acqua sporca
- G. Rilascio del coperchio del rullo della spazzola
- H. Tubo
- I. Serbatoio dell'acqua pulita (CWT)
- J. Serbatoio dell'acqua sporca (DWT)
- K. Galleggiante
- L. Rullo della spazzola
- M. Coperchio del rullo della spazzola
- N. Soluzione deodorante e detergente
- O. Filtro
- P. Adattatore
- Q. Vassoio portaoggetti

Assemblaggio

Assemblaggio/Disassemblaggio

Nota:

Per il gruppo serbatoio dell'acqua e spazzola, vedere "Utilizzo" e "Manutenzione".



Per assemblare l'impugnatura, inserirla nell'apparecchio finché non si sente un "clic".

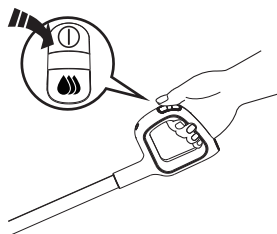
Nel caso in cui il prodotto debba essere restituito, disassemblare la maniglia. Premere la molla per rilasciare l'impugnatura con uno strumento (come un cacciavite) e sollevare l'impugnatura rilasciata dall'apparecchio.


Funzionamento


Preparazione per l'uso

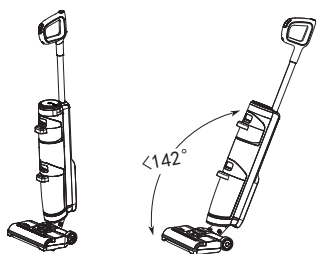
Prima del primo utilizzo, ricaricare l'apparecchio per 4-5 ore (per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Istruzioni per la ricarica").

* In base ai risultati dei laboratori Tineco. Temperatura del laboratorio 4 °C~40 °C.



Premere  per accendere l'apparecchio e premerlo di nuovo per spegnere.

Premere  per utilizzare il flusso d'acqua massimo e l'indicatore lampeggia in blu.

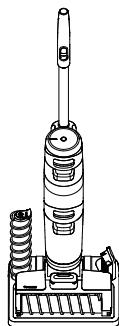


Interrompi funzionamento

Avvia di nuovo

L'apparecchio smetterà di funzionare quando posto in posizione verticale e riprenderà a funzionare quando lo si reclina.

* Non reclinare l'apparecchio di oltre 142° in modo da proteggerlo da perdite d'acqua.

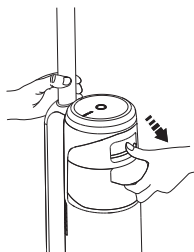


Dopo l'uso, posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti in posizione verticale.

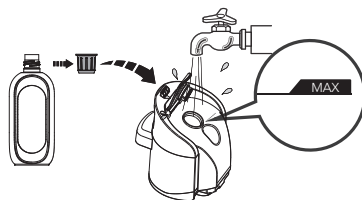
Nota:

- Non aspirare liquidi schiumosi.
- Per aspirare l'acqua rimasta sulla superficie, l'apparecchio si spegne dopo 3 secondi dallo spegnimento.

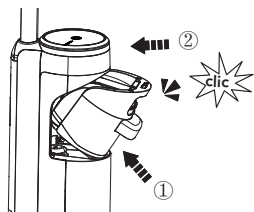
Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita



Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua pulita per rimuoverlo dall'apparecchio.

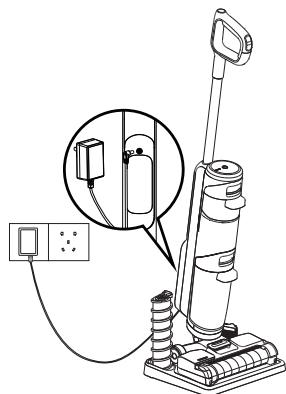


Aprire il coperchio del serbatoio e riempire con acqua corrente fino alla linea Max. Quando è necessaria una pulizia profonda, aggiungere un tappo del flacone della soluzione nell'acqua pulita e chiudere saldamente il coperchio.



Riposizionare il serbatoio nell'apparecchio. Quando l'operazione viene eseguita correttamente, si sente un "clic".

Istruzioni per la ricarica



Ricaricare l'apparecchio quando l'indicatore lampeggia rosso.

1. Per ricaricare l'apparecchio, collegare il cavo di ricarica esterno all'apparecchio e collegarlo alla presa a parete.
2. Per evitare di inciampare, posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti vicino a una parete durante la ricarica.

Avvertenza:

- Caricare l'apparecchio solo con l'adattatore fornito da Tineco.
- Durante lunghi periodi di inattività, l'apparecchio deve essere ricaricato una volta ogni 3 mesi per ottenere prestazioni ottimali. La ricarica completa potrebbe richiedere 4-5 ore.
- Conservare in un luogo asciutto e al chiuso. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature sotto zero. Intervallo di temperature raccomandato: 4 °C~40 °C.

Tempo di funzionamento

- L'autonomia è superiore a 20 minuti e l'utilizzo del flusso d'acqua massimo non influirà su questa.
- I dati sul tempo di funzionamento sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco.

Tempo di ricarica

- Una ricarica completa richiede circa 4-5 ore.
- I dati stimati sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando temperature ambiente comprese tra 4 °C e 40 °C.

Indicatore

Quando in uso



Spia rossa che lampeggia lentamente: livello di carica basso.



Spia blu fissa: modalità normale.



Spia blu lampeggiante: passaggio al flusso d'acqua massimo.



Spento: alimentazione non rilevata o malfunzionamento della batteria.



Spia rossa fissa: il rullo della spazzola ha un blocco o non è installato.

Durante la ricarica



Spia blu lampeggiante: ricarica in corso.

Completamente carico



Entro 5 minuti dalla ricarica completa: spia blu fissa.



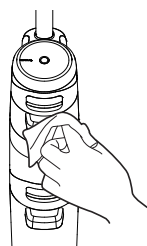
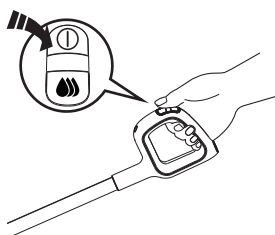
Dopo 5 minuti: spia spenta.

Manutenzione

Nota:

- Per raggiungere prestazioni ottimali e per evitare odori sgradevoli, **pulire** e **asciugare** sempre il serbatoio dell'acqua sporca, il galleggiante, i filtri, il rullo della spazzola, il coperchio del rullo della spazzola **completamente** dopo ogni uso.
- Assicurarsi che ogni componente sia installato correttamente, altrimenti l'apparecchio potrebbe non funzionare nel modo corretto.
- Dopo la manutenzione, posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti in posizione verticale. Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole e conservarlo al chiuso e in un luogo asciutto.

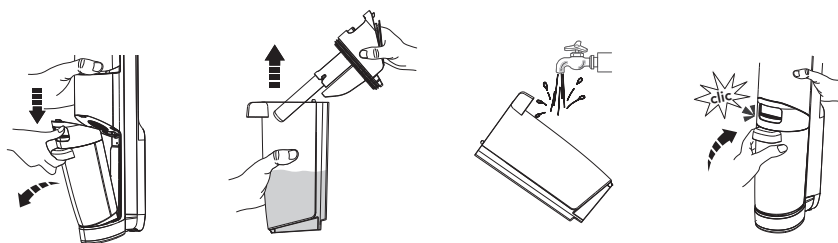
Unità principale



Per ridurre il rischio di lesioni, spegnere prima di eseguire la manutenzione.

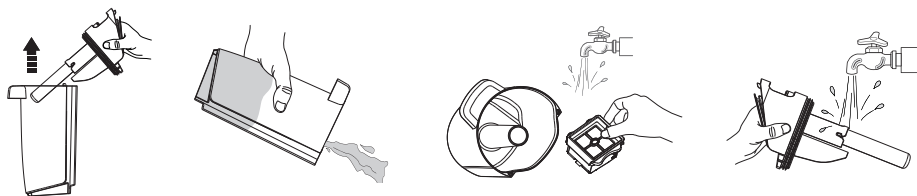
Pulire la superficie con un panno e un detergente neutro. Il panno deve essere asciutto per evitare che l'acqua penetri nell'apparecchio.

Serbatoio dell'acqua sporca



- Quando l'acqua sporca raggiunge la linea Max, il galleggiante bloccherà il serbatoio dell'acqua sporca e genererà un suono acuto che indica che è necessario spegnere l'apparecchio.
- Sollevare il coperchio del serbatoio per svuotare il serbatoio dell'acqua sporca. Sciacquare l'interno del serbatoio dell'acqua sporca e riposizionarlo nell'apparecchio.

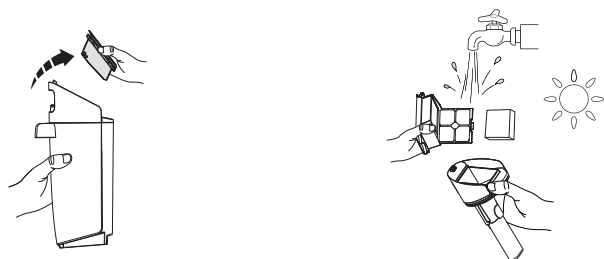
Filtro e galleggiante



Se il filtro e il galleggiante sono bloccati, risciacquare con acqua.

Rimuovere il filtro dal coperchio del serbatoio, rimuovere il galleggiante e sciacquare entrambe le parti con acqua.

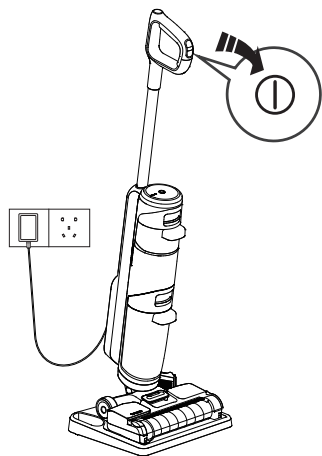
Filtro




Afferrare il filtro dalle cavità su entrambi i lati e tirarlo verso l'alto. Risciacquare con acqua corrente e lasciare asciugare completamente prima di riutilizzarlo con il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca.

* Con l'apparecchio viene fornita una spugna di ricambio per una facile sostituzione.

Pulizia automatica

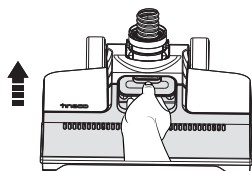


1. Posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti e collegarlo all'alimentazione. Tenere premuto  per 3 secondi e iniziare il processo di pulizia automatica.
2. Al termine, l'apparecchio inizierà a ricaricarsi. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca al termine della pulizia.

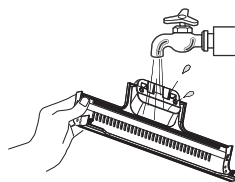
Nota:

- Assicurarsi che la base di ricarica sia collegata.
- Prima del ciclo di pulizia automatica, pulire il serbatoio dell'acqua sporca e assicurarsi che il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita superi il 40%.

Coperchio del rullo della spazzola



Premendo il pulsante, afferrare l'impugnatura anteriore e tirarla verso l'alto per rimuoverla.

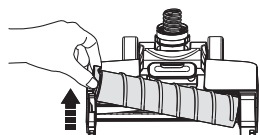


Sciacquare con acqua.

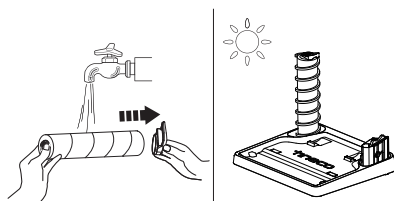


Durante il reinserimento, bloccare sempre il coperchio della spazzola in posizione per evitare perdite.

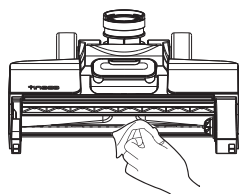
Rullo della spazzola



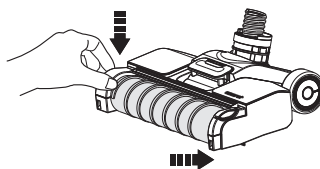
Rimuovere il rullo della spazzola afferrando la linguetta del rullo della spazzola e tirandola verso l'alto.



Rimuovere i capelli e i detriti avvolti attorno al rullo e risciacquare con acqua (la linguetta del rullo della spazzola può essere rimossa). Riposizionare il rullo della spazzola sul vassoio portaoggetti e lasciarlo asciugare completamente prima di reinstallarlo.



Rimuovere i capelli e i residui di sporco dall'alloggiamento della spazzola e dall'apertura con un tessuto o un panno umido.



Sostituire il rullo della spazzola inserendone l'estremità nel lato destro del supporto, quindi bloccare la linguetta in posizione premendo verso il basso.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende	Batteria scarica	Caricare l'apparecchio
Debole potenza di aspirazione	L'acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la linea MAX	Scaricare l'acqua sporca, quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca
	La spugna nel filtro è sporca	Pulire la spugna e il filtro
	Il canale dei detriti o lo sfianto dell'aria è bloccato	Rimuovere le ostruzioni
	Malfunzionamento del rullo della spazzola	Usura troppo consistente del rullo della spazzola, sostituirlo
Il motore produce rumori anomali	Il canale dei detriti o lo sfianto dell'aria è bloccato	Rimuovere le ostruzioni
	L'acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la linea MAX	Scaricare l'acqua sporca, quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca
L'apparecchio non si ricarica	L'adattatore non è adatto all'apparecchio	Usare l'adattatore originale
	Il cavo del caricabatteria esterno non è collegato correttamente	Ricollegare l'adattatore
Il coperchio dell'uscita dell'aria perde acqua	Il galleggiante o la spugna nel filtro non sono installati	Installare correttamente il galleggiante e la spugna
	L'acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la linea MAX	Scaricare l'acqua sporca, quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca
	La spugna nel filtro è umida	Lasciare asciugare completamente la spugna
	Il galleggiante è bloccato	Rimuovere le ostruzioni

Nota:

Se la precedente guida alla risoluzione dei problemi non fornisce una soluzione, visitare il nostro sito Web www.tineco.com per ricevere ulteriore supporto.